

# ДІЛО

ВИХОДИТЬ ЩОДНЯ ВРАНЦІ,

РЕДАКЦІЯ І АДМІНІСТРАЦІЯ:  
Львів, Ринок Ч. 10. II. ПОВ.  
Телефон Редакції І Адм.: 229-41  
Телефон Друкарні: 229-26  
Адреса для телегр.: Діло Львів  
Ковто: П. К. О. Львів 604.000.  
Ванку Чеських Легіон.  
Прага „Діло“.  
Рукописи не повертаємо.

ПЕРЕДПЛАТА В КРАЮ:  
Місячно . . . . . 5.00 зол.  
Чвертьрічно . . . . . 15.00 „  
Піврічно . . . . . 30.00 „  
Річно . . . . . 60.00 „  
В АМЕРИЦІ 1.50 ДОЛ. у ЧЕ-  
ХОСЛОВАЧИНІ 30 КОР. Ч.  
У ВСІХ ІН. КРАЯХ 7.50 ЗОЛ. П.  
ОДИН ПРИМІРНИЙ 20 сот.

## Англійські матеріяли

куплені особисто в часі Торгів Бритійських  
продає найдешевіше

ФАБРИКА ОДЯГІВ

## Рот і Рудерфер

Львів, Легіонів 3/1. п.

(над кіном Палас)

## Д-р М. ДЗЕРОВИЧ

видав як щорічно  
до

## ЩАВНИЦІ

Б. лікар клінік І державного шпиталю у Львові

## Д-р Теодор Парфанович

переніс лікарську канцелярію до Самбора  
І ординує від 10. травня ц. р.

при вул. Трибунальській ч. 1.

878

(проти суду)

1—3

## ЖАХЛИВА КАТАСТРОФА „ГІНДЕНБУРГА“.

### ВРАЖІННЯ В НІМЕЧЧИНІ.

Трагічний кінець кермовика „Гінденбург“ викликав у цілій Німеччині велике пригноблення. Директор канцелярії канцлера Гітлера виготовив прокламацію до німецького народу, що буде в найближчому часі оголошена. Прокламація звертється із закликом до збирання грошей на вибутування нового повітреплаву на місце „Гінденбурга“ і то в тій самій сумі, яку німецький народ цього часу жертвував у початках розвитку цепенів після катастрофи „Ц. 4“. Тоді зібрано 6 мільйонів марок на будову нового сильнішого повітреплаву.

Канцлер Гітлер довідався про катастрофу тої самої ночі і не спав до рана. Він жертвував 30.000 марок як фонд допомоги для тих, що залишилися по погибших членах залоги. Найбільше пригноблення настало у Фрідріхсгафені, де побудували „Гінденбурга“. Рішено викінчити мерщій новий цепен „Л. Ц. 130“ і пустити в рух, поки що летунська комунікація з Америки не буде перервана. Кермовик „Граф Цепелін“, що вертається саме з Південної Америки, вилетить 11. травня в нову дорогу. Досі ні одного місяця не замовленого на цю подорож, не відкликано.

### ДОСЛІДУЮТЬ ПРИЧИНИ КАТАСТРОФИ.

Німецьке Інформаційне Бюро подає склад німецької слідчої комісії, яка вилетіла спеціальним літаком крізь Шербург на корабель „Европа“, що пливе до Америки. До комісії належать конструктори цепенів: д-р Екнер, д-р Діріц, інж. Гофман і ін. Зокрема справою катастрофи „Гінденбурга“ зайнялася американська комісія, визначена през. Рузвельтом. Вона має зліквідувати підозріння щодо американського саботажу.

### ГОЛОС Д-РА ЕКНЕРА.

БЕРЛІН, 8. 5. ПАТ. Предсідник товариства будови цепенів, д-р Екнер виголосив учора вечором до радія промову на тему катастрофи „Гінденбурга“. На основі останніх вісток з Америки він заявив, що знаменита організація американської летунської влади виключає гіпотезу саботажу, яка спершу видавалась правдоподібною. На думку Екнера, причиною катастрофи радше електричні явища, що повстали наслідком некорисних атмосферичних умовин.

### СМЕРТЬ КОМАНДАНТА „ГІНДЕНБУРГА“.

Між членами залоги, що після першої експлозії з криком: „Рятуйтеся!“ вискочили з гон-

долі, був теж командант залоги кпт. Ернст Леман. Його відставлено в тяжкому стані, попеченого і потовченого, до шпиталю, де він незабаром помер. Його смерть викликала в Німеччині глибоке вражіння. Леман був одною з найвишніших постатей кермового летунства. В 1917. р. став шефом секції заведення будови цепенів у Фрідріхсгафені. Від 1928. р. відбував подорожі на повітреплави „Граф Цепелін“, а від 1936. р. став командантом залоги „Гінденбурга“.

### АМЕРИКА ІДЕ НА РУКУ НІМЕЦЬКОМУ ПОВІТРЕПЛАВСТВУ.

ВАШИНГТОН, 8. 5. ПАТ. Військова комісія сенату прийняла під вражінням катастрофи „Гінденбурга“ проект закону про улегшення вивозу і продажі гелія, що є монополічним виробом Зл. Держав. Вивіз дозволений в обмеженій кількості, недостатній до військових цілей, яка може тільки покрити запотребування Німеччини до удержування трансатлантичної комунікації кермовиками. Гелій це одинокий газ, що до того надається, бо не вибухає.

### ЧИСЛО ЖЕРТВ.

ЛЕЙКГЕРСРТ, 8. 5. ПАТ. Товариство будови цепенів повідомляє, що загальне число жертв катастрофи „Гінденбурга“ є 34 убитих, з цього 11 пасажирів, 21 членів залоги, і член маневрової залоги та 1 принагідний чоловік.

### ТРАГІЧНА СТАТИСТИКА.

У звязку з катастрофою „Гінденбурга“ слід пригадати, що 17. жовтня 1913. р. упав цепен „Л. Ц. 2“ над Йоганесталем (Південна Німеччина), причому погинуло 20 осіб. В липні 1919. р. упав німецький цепен на території Америки, наслідком чого згинувло 10 осіб. В серпні 1924. р. згорів цепен „Р. 38“ над місцевістю Гель в Англії. Тоді погинули 42 особи. Катастрофа кермовика „Рома“ над Гемптоном в Англії 21. лютого 1922. р. спричинила смерть 34 осіб. У грудні 1923. р. загинув французький кермовик „Дікс-мінде“ з цілою залогою. У вересні 1925. р. роздерла буря американський повітреплав „Шенандоа“, причому згинувло 14 осіб. У травні 1928. р. упав італійський кермовик „Італія“ з експедицією ген. Нобіле в підбігуновій околиці, причому згинувло 7 осіб. В жовтні 1930. р. згорів над Францією англійський кермовик „Р 101“, причому погинуло 50 осіб.

І В МУРОВАНИХ ДОМАХ бувають часто пожежі, тому обезпечіть своє домашнє урядженнє від огню в Товаристві Взаїмних Обезпечень

## „Дністер“

у Львові, Руська ч. 20, тел. 205-47,

а тоді за дійсно дуже малу оплату (складку)  
будете завжди спокійні про своє майно.

## Центральний Кооперативний Банк

„Краєвий Союз Кредитовий“ у Львові,  
вул. Третього Мая 15.

приймає вкладки ощадності і як централь кредитова для українських кооператив усіх видів дає кредити на піднесення господарства і промислу

## ЛЕТУНСЬКА КАТАСТРОФА.

Львів, 8. травня 1937.

Цікава річ: коли після недавнього атентату на італійського віцекороля в Абіссинії марш. Граціанія італійці зробили таку масакру серед тубільців, що в самій Аддіс-Абебі вирізали понад 2.000 осіб, — навіть ворожа італійцям преса не присвятила тій події майже ніякої уваги. Акуратно зближуються роковини еспанської громадянської різни: оклики обурення європейських філантропів датуються щойно від моменту, коли ті, які помагали одній стороні винищувати другу, переконалися, що вони не мають монополію у цій філантропійній діяльності і „конкуренція“ готова їх побити. Зрештою, в еспанській дійсності нічого не змінилося: зі славянською повільністю, з германською докладністю та романським темпераментом продовжують потомки Веласкеса, Васко-де-Тами та Сервантеса винищувати себе, а люди так уже привикли до тієї щоденної процедури, що ніякий інтелігентний вуличний продавець газет не стане приманювати покупців окликами про еспанські страхотти. Мало того. У Каталонії вибухла революція анархістів (яка чудова аналогія з українськими патріотами: коли московські війська захопили вже Харків і Бахмач — панове отамани Зелений, Данченко, Григорій, Шинкар і різні інші Махни тільки цим і турбувалися, щоб повалити „реакційну“ Директорію); телеграфічні звістки кажуть, що досі на вулицях Барсєльони вбитих з братньої руки яких 500 осіб, а ранених певне вчетверо більше. І нікого це не зворушує, ніхто над цією вісткою не зупиняється, не пригадується. Нічого й казати, що ніхто абсолютно не думає про те, що далі діється в Совітському Союзі. І здається, що нема вже такого страхіття, яке вивело б людей з рівноваги, що нема такої кількості людських жертв, яка хочби самою своєю математичною висотою потрясла людськими нервами, людською совістю.

Аж ось коротка звістка про катастрофу повітреплава „Гінденбург“, в якій згинувло трицять кілька осіб, зелектризувала весь культур-

## ГАЛИЦЬКА КАСА ОЩАДНОСТІ

НАЙСТАРША ОЩАДНОСТЕВА ІНСТИТУЦІЯ

У ЛЬВОВІ

ОСНОВАНА В РОЦІ 1843

ОЩАДНОСТЕВІ КНИЖЕЧКИ З ПОРУКОЮ ДЕРЖАВИ  
ЗАСЯГ ДІЛАННЯ — ЦІЛА СХІДНА ГАЛИЧИНА

ЗІМІСЦЕВІ ВПЛАТИ П. К. О. 500.192.



Б. лікар Калі. Внутр. Недуг У. Я. К. у Львові та Від. Шпит. проф. Поргеса у Відні

## Др. мед. И. Берензон

ординує у внутрішніх недугах від 3—5.  
Львів, ул. Новий Світ 3, тел. 291-39.

ний світ. Всі часописи світа товстим друком на перших місцях розписуються про найдрібніші подробиці катастрофи, а напевне десятки мільйонів радіослухачів обох півкуль світа жадливо слухали вчора вночі промови д-ра Експера з подякою американському уряду й народowi за співчутливе ставлення та з гіпотезами про причини катастрофи. У чому ж річ, що ця розмирю маленька подія так людей схвилювала й зацікавила? Чому саме у даному випадку подається список жертв і ранених, — такий коротенький список у порівнянні з довгими і все ще незакінченими списками невинних жертв жорстоких політичних режимів або просто звіринної кровожадності, причаєної у людському тілі? Чи справді це тільки каботинизм „культурних громадянств“, або пересит „буденними“ історіями та погоня за новими темами, новими враженнями, без огляду на те, що творитиме зміст отого нового, коби тільки було нове?!

Здається нам, що психологічне джерело того величезного враження, яке зробила остання летунська катастрофа, всестакі глибоше, ніж це — шляхотніше. Воно тісно ав'язане з підсвідомим гоним людини до поступу, того поступу, який проявляється у нових здобутках духовної культури, у нових винаходах матеріальної цивілізації. І той підсвідомий гін викликає почуття задоволення на звітку про якийсь новий великий успіх ученого, винахідника, творця чи відкривача-подорожника, та почуття смутку на звітку про невдачу у ділянці модерного поступу.

Повітряні кермовики для широких верств населення не мають ще ніякої практичної вартості. Хоч вони у порівнянні з найбільшими аеропланами — колющі, які можуть помістити до сотні людей, — то проте вони для сірих смертників майже недоступні: не тільки ціною

перезаного білету (з Франкфурту до Нью Йорку понад 2000 зол.), але й мінімальними можливостями комунікації (всього два повітряні лінії, з яких один саме згорів). Але може саме тому „Цепеліни“ ще річ небуденна, це все ще царина романтики, це щось, що вижеться з образом будуччини, а не теперішності, тієї будуччини, а якій і морські глибоки і повітряні висоти не ставитимуть ніяких меж ні перешкод не тільки упривілеженим багатирям, але й кожному сірому ідичеві хліба: адобутки техніки перестануть бути власністю одних, а сама техніка ніколи не зупиниться на одному місці, змагаючи до вічно нових винаходів і до шораз більшого удосконалення старих.

І той поступ техніки, та взагалі безупинна рухливість людського ума, тягне за собою безперервний штурок жертв. Статистика великих міст виявляє несамоовітні цифри щорічних жертв вуличного руху. Вони вже нікого не дивують і нікого не хвилюють. Бо це невідлучна частина організації життя сучасної людини. І ніхто навіть на мить не подумав зрікатися тих здобутків модерної цивілізації, які все ще коштують щорічно сотні тисяч людей їхнього життя. Перестануть теж люди хвилюватися летунськими катастрофами, коли воздушна комунікація буде така жива, як сухопутна, і коли зокрема повітряні лінії перестануть бути чудом-дином, яке в 48 годинах прокоштує 5000 кілометрів.

Покищо люди ще такими катастрофами, як учорашня катастрофа „Гінденбурга“, хвилюються: не тому, що загинуло там кількадесять осіб, тільки тому, що в сум'язі піддається вартість того геніального винаходу й гігантського експерименту. І нема найменшого сумніву, що то вчорашня катастрофа ані пропагаторів того експерименту, ані його практичних виконавців: підприємців і подорожників не відстрашить. Коли нема найменшого сумніву, що вийшла б безліч добровольців до подорожі пестардою на місяць, то напевне не забракне пасажирів, які платитимуть великі гроші за право їзди чергою повітряним, що його вибудують на місце нещасного „Гінденбурга“. Бо саме у цьому проявляється нестримний людський гін до поступу, саме у цьому лежить підсвідомий героїзм того явища, яке зовється піоніризмом.

(Ік).



Важке для тих, що купують срібля  
Фабрика срібних виробів

П. Л. Нойман — Львів  
Ім'я Кохановського 21. Тел. 216-74

Звертає увагу зацікавлених, що в зорі срібля не проектує і засоби у фабричний знак та напівного знаку в зорі незручності коліма й оригінальних моделей. Дістанете у Львові лише безпосередньо у фабриці та у всіх більших ювелірських крамницях у місті Львові.

перименту. Аж ось один факт: отворення Сатової вистави заплановане на день 2. травня, а тепер відложено на день 25. травня, бо роботи не в ще виконані як слід.

Ми гляділи в день 1. травня на великий робітничий похід, що переходив вулицями Парижа. Це був похід задоволених людей, що мабуть самі із себе насміхалися, співаючи навіть пісню: „Ля Рок о пото е Дорю осіто“ („Ля Рок на шибеницю, а по ній зраз Дорю“), думали раз-у-раз оклики „геть з фашизмом“, „привіт для молодих, пенсія для старих“, — а все те в порівнянні з давніми походами, які ми бачили — було позбавлене революційного настрою, бо революцію мабуть оминули шляхом реформи. День 1. травня став державним святом.

А ввесь Париж засипаний був конфетами, бо треба знати, що конфеталі, дарована 1. травня, приносить вам щастя — як тут кажуть. І нема у Франції в той день ні одного чоловіка, ні одної жінки і ні одної дитини без припиченої конфеталі на сурдуті, сукні, чи суконці. Бо всі хочуть бути щасливими.

При доповідних виборах на провідні, які відбуваються тут чи там, політичні настрої зовсім не змінюються.

Перемагають виборчі формації прихильні урядові, а в національних округах кандидат Ла Рока перепадає, якщо тільки центроий політичний діяч згодиться свою проти-кандидатуру. Франція є проти всякої диктатури: лівої чи правої.

В законодавній ділянці провідник Ке д'Орсі міністр Дельбос дістає шораз то нові похвали, а передовсім правої преси. Робітничий щоденник „Аксон Франсез“ і консервативний „Фігаро“ є однозвучні, щоби підкреслити, що взаємини Франції з Англією є знамениті — значимі, які вони вважають рішальними для будуччини Франції. Ми вже не раз згадували, що французи є переконані, що в майбутньому конфлікті буде рішальним і побільшим чинником англо-саксонський світ. В сьогоднішньому „Фігаро“ Д'Ормесон пише про закордонну французьку політику ось так: „Уряд скріпив — і те зовсім справедливо — ав'язки з Польщею. Він теж зробив зовсім правильно, повідомляючи Малу Антанту, що Франція виконає супроти неї всі свої особисті і всі міжнародні обов'язки. Щодо нашої політики супроти Італії, то можна би мати деякі застереження. Наприклад несприятливим промахом було відкликання посла п. Шамбрена з Риму. Але Італія теж не прачинилася в ніч, щоб підбадьорити всіх тих у нас, що таку вагу кладуть на добрих французько-італійських взаєминах. Супроти Німеччини політика нашого уряду є без закиду“ і т. д.

І французи глядять крізь пальці і преса не сердиться, якщо югословянський союзник п. Стоядінович розмовляє і підписує умови з п. Чіаном.

Французькі нерви зовсім спокійні, бо Париж-Льондон працюють рука в руку на всіх морях і континентах. Приїзд міністра Нойрата до Риму є відповіддю на „гарматну політику“ Парижа і Лондону — пише нині італійська преса.

Юрій Студинський.

Єдиний християнський склад

593 14-20

ГОТОВИХ МУЖЕСЬКИХ ОДЯГІВ

СУКНА І МАТЕРІАЛІВ НА ОДЯГИ

ТАДЕЙ ЦВЕТЛЕР

вул. Коперника 4. 5.

Тел. 238-43.

## У Франції ті самі настрої.

(Від нашого кореспондента).

Париж, 3. травня 1937.

Провідник французького політичного центру й одночасно один із найважливіших членів палати, Поль Рено, сказав недавно із парламентської трибуни ось так: „Робітничий клас не може бути щасливим в зруйнованому краю, але теж не може бути і мови про соціальний мир там, де робітничий клас є нещасливим“.

Сучасний французький економічний експеримент це, не забуваймо, — капіталістичний експеримент, але з дуже сильною соціальною закраскою, бо він впровадив французьке робітництво на перше місце в соціальному русі. В країнах демократії: в Америці — Рузвельт; в Англії — Норман і Невіль Чемберлен; в Бельгії — Ван Зеланд; у Франції, Голландії, Скандинавських державах — всі вони зарисовують однакову економічну систему, розуміється, що в різних національних красках, згідно з національним темпераментом і економікою та фінансовою спроможністю тих країн.

Визначний французький економічний публіцист Ле Жен твердить, що як у 1789-ім році Франція надала собі новий політичний статут, так у 1937-ім році Франція вироблює собі новий соціальний статут.

Він оснований на трьох основних статтях: 1) збірному (колективному) договорі праці, який виключає якийнебудь визиск працівника; 2) в 40-годинному тижні праці, який впровадженням нині в цілому французькому промислі і торгівлі; 3) у платних відпустках. Соціальне питання верховодить у Франції економічним питанням, а не слідує за ним.

Звідси і ціла проблема: чи французька економіка зможе витримати це соціальне темпо робітничих реформ? Думки між економістами є ріжні. Всестакі велика більшість з них думає, що всі ті реформи є вже невідлучним здобутком робітництва і що завертати колесо назад є вже нині соціальною, а в додатку дуже небезпечною утопією. Однак цей експеримент може здатися тільки під одною умовою, а саме, що виробництво не зменшиться. 40-годинний робочий тиждень вимагає дуже активної праці рух, чи скорішого темпа машин — а передовсім впродовж того переходового часу, в якому суспільне господарство при звичається до нового ладу, та описля закордон наслідуватиме по волі чи неволі всі ці реформи й у себе. Бо соціальне питання є дуже заразливе.

Від останніх виборів минає саме рік часу. В усіх промовах міністрів і провідників синдикалізму чує тепер беззастанні заклички, щоби збільшити продукцію, Бо це ставка цілого ек-



ГУСТОВНІ І ТРІВАЛІ

це Лещківські самоділи склад

„ЛЕЩКІВ“ ЛЬВІВ  
КОПЕРНИКА 4



# До Українського Народу, Його синів і дочок на рідній і нерідній землі сущих.

Року Божого 1937., квітня місяця, 22. дня зійшлися ми, представники всіх українських центральних установ, на заклик наших сеніорів: Впр. о. шамбеляна Михайла Цегельського, д-ра Антона Горбачевського, радника Ізидора Громницького і президента д-ра Костя Левицького та за благословенням Високопреосвященного Митрополита Галицької Землі Кир Андрея Шептицького на спільну нараду в домі „Просвіти“ у Львові.

Визнаючи себе ДУХОВИМИ ДІТЬМИ „ПРОСВІТИ“, рішаво вчисто і достойно відсвяткувати 70-ліття існування і праці нашої Дорогої Матері та проголошуємо ЮВІЛЕЙ „ПРОСВІТИ“ ТОРЖЕСТВОМ УСЬОГО УКРАЇНСЬКОГО НАРОДУ, а цілий 1938. рік роком „Просвіти“, роком, що мусить струснути всіми нами, оновити й піднести нас, усім нам сили додати, стати ПЕРЕЛОМОВИМ у дальшій нашій праці.

Як символ дотеперішнього провідництва, як знамя на шляху в майбутнє — вручаємо в цьому році „Просвіті“ на Всенародньому Здвизі ПРАПОР.

Ми, що маємо щастя жити в цьому Великому Році, творимо ФОНД НАЦІОНАЛЬНОЇ КУЛЬТУРИ „ПРОСВІТИ“.

Заповідаємо КОНГРЕС, що дасть перегляд наших національних дотеперішніх досягів і намітить шляхи для дальшої праці.

Закликаємо ВСЕ ЗОРГАНІЗОВАНЕ ГРОМАДЯНСТВО, всіх українців та українок, де би вони не жили, з нами — для гідного сповнення цього національного обов'язку — щиро зєднатися. У році 1938. святкуємо свято всі!

Усі, що матимуть змогу святкувати, відсвяткам відобразити, бодай духом усі зєднаємося, щоб вісні нашої єдиної найвищої Ідеї!

кують належно. А там, де намагаються що змогу наші серця ударили в один такт переможної У добрий час — щастя Боже!

## ПОЧЕСНИЙ КОМІТЕТ:

Проф. Антонович Дмитро, історик, директор Музею визвольної боротьби України у Празі.  
О. Волошин Августин, просвітний діяч на Закарпатті.  
Д-р Горбачевський Антін, почесний член „Просвіти“.  
Проф. д-р Горбачевський Іван, б. ректор Українського Університету у Празі.  
Громницький Ізидор, почесний член Наукового Т-ва ім. Шевченка.

Кобиланська Ольга, письменниця на Буковині.  
Президент д-р Левицький Кость, почесний член „Просвіти“.  
Проф. Лотоцький Олександр, просвітний діяч на Великій Україні, директор Українського Наук. Інституту у Варшаві.  
Проф. д-р Смоль-Стоцький Степан, просвітний діяч з Буковини, почесний член „Просвіти“.  
О. шамбелян Цегельський Михайло, почесний член „Просвіти“.

## ПРЕЗИДІЯ ШИРШОГО ЮВІЛЕЙНОГО КОМІТЕТУ:

Д-р Брик Іван, о. мітрат Войнаровський Тит, д-р Волошин Михайло, д-р Дзерович Маркіян, о. ктій. Дзерович Юліан, Дорошенко Володимир, Кисілевська Олена, Коренець Денис, Купчинський Роман, Лилик Іван, Луцький Остап, д-р Людкевич Станіслав, інж. Мельник Андрій, інж. Мудрак Юліан, Мудрий Василь, Островський Володимир,

інж. Павликовський Юліан, Палій Андрій, д-р Панчишин Маріян, д-р Раковський Іван, інж. Рижевський Василь, Рудницька Мілена, Сінгалевич Володимир, Скопляк Ярослав, о. ректор д-р Сліпий Йосиф, Стефанівський Михайло, Шепарович Юліан, інж. Хроновит Михайло.

## ЧЛЕНИ:

Наукове Т-во ім. Шевченка: д-р Раковський Іван, д-р Крипакевич Іван.  
Богословська Академія: о. ректор д-р Сліпий Йосиф.  
Т-во „Рідна Школа“: Коренець Денис, д-р Коновалець Мирон.  
Парламентарна Репрезентація: Мудрий Василь, Великанович Дмитро.  
Богословське Наукове Товариство: о. д-р Сліпий Йосиф.  
Національний Музей: д-р Свещіцький Іларіон.  
Т-во Письменників і Журналістів ім. І. Франка: Купчинський Роман, Кедрич Іван.  
Т-во Наук. Викладів ім. П. Могили: Лукіанович Денис, Гладішовський Степан.  
Музичне Т-во ім. Лисенка: Дрималик Йосиф, Гриневецький Іларій.  
Т-во „Сільський Господар“: Луцький Мирон, д-р інж. Храпливий Євген.  
Ревіз. Союз Українських Кооператив: Филипович Іван, Капуста Микола.  
Центросоюз: Шепарович Юліан, Мартюк Іван.  
Маслосоюз: Мудрик Андрій, Палій Андрій.  
Народня Торговля: інж. Павликовський Юліан, д-р Барилік Олександр.  
Центробанк: през. д-р Левицький Кость, Кузик Степан.  
Земельний Банк Гіпотечний: д-р Кривуцький Павло, Волошинівський Степан.  
Т-во „Дністер“: Децикевич Володимир, Колтушок Ярослав.  
Т-во „Карпатія“: Колтушок Ярослав, д-р Гига Іван.  
Союз Українок: Рудницька Мілена, Мрич М.  
Т-во „Сокіл-Батько“: інж. Хроновит Михайло, Савик В.  
Т-во „Великий Луг“: д-р Дашкевич Роман, Ямчак Юрко.  
Т-во „Відродження“: м-р Ценко Микола, м-р Добрянський Калістрат.  
Народня Лічниця: д-р Бурачинський Тит.  
Гігієнічне Т-во: д-р Панчишин Маріян.

Союз Українських Адвокатів: през. д-р Кость Левицький, д-р Ганкевич Лев.  
Т-во Українських Лікарів: д-р Музика Максим, д-р Філас Осип.  
УКТОДІ: д-р Олексини Ярослав, д-р Гига Іван.  
Т-во Охорони Воєнних Моги: д-р Кривуцький Павло, Карпінський Олександр.  
Красне Тво Опіки над Молоді: Каратницький Модест, д-р Мармаш Роман.  
Т-во „Українська Захоронка“: Ракова Софія, Макарушка Надія.  
Генер. Інститут Католич. Акції: д-р Дзерович Маркіян.  
Католицький Союз: Каратницький Модест, Буш Олександр.  
Т-во ім. св. Андрея: о. Дзерович Юліан, о. Козицький Петро.  
Марійське Товариство: Бачинська Ольга, Капустяк Казимира.  
Т-во „Молода Громада“: інж. Мельник Андрій, Бонковський Микола.  
Студентська Репрезентація: Левицький Борис, Логуш Омелян.  
СУПРУГА: Ясінчук Лев, д-р Бречка Дмитро.  
Союз Українських Купців: Скопляк Ярослав, м-р Кабарівський Богдан.  
Товариство Кооператорів: інж. Павликовський Юліан, Жук Андрій.  
Українське Технічне Т-во: інж. Рижевський Василь, інж. Врецьона Євген.  
Учительська Громада: Радзкевич Володимир, Сиротюк Павло.  
Взаїмна Поміч Українського Вчителства: Стельмах Денис, Стевчак Іван.  
Т-во „Українська Бесіда“: Тиховський Едвард.  
Т-во „Львівський Боян“: Гриневецький Іларій, Вахнянин Данило.  
Т-во „Бандурист“: Кудрик Олег, Середюк Макар.  
Союз Професійних Українських Музик: Барвінський Василь, Сімович Роман.  
Народне Мистецтво: Павликовська Ірина, інж. Чижович Ст.

Т-во Опіки над українськими емігрантами: За-ячківський Микола.  
Т-во Допомоги Емігрантам з України: Дорошенко Володимир, Петренко Андрій.  
Товариство „Зоря“: Сидорак Юрій, Кожак Мик.  
Міщанське Брацтво: д-р Біляк Степан, Процишин Ярослав.  
Т-во „Сила“: Музика П. Іванчук.

## ДІЛОВИЙ КОМІТЕТ:

ПРЕЗИДІЯ: Пеленський Зиновій, інж. Творидло Микола, д-р Макарушка Любомир, Кузик Степан, д-р Максимонько Леонтій, Голіян Роман, Петрик Петро.

ЧЛЕНИ: Глібовицький Василь, Барвінський Василь, д-р Бурачинський Тит, Грабар Іван, Грещак Іван, д-р Гига Іван, д-р Коновалець Мирон, д-р Кривуцький Павло, Гриневецький Іларій, д-р Мармаш Роман, Магалаєв Семен, Осінчук Михайло, Охримович Іван, інж. Пежанський Олександр, Радловський Орест, Таранько Михайло, Тиктор Іван, Ясінчук Лев.

## КОНГРЕСОВИЙ КОМІТЕТ:

ПРЕЗИДІЯ: Терлецький Омелян, інж. Павликовський Юліан, д-р Сімович Василь, Дужий Микола, м-р Ковальчук Володислав.

ЧЛЕНИ: Гайдучок Степан, Гриневичева Катря, д-р Драган Михайло, Жук Андрій, д-р Колесса Філарет, Корчинський Михайло, о. д-р Костельник Гавриїл, інж. Кузьмович Володимир, Малицька Константина, д-р Музика Микола, д-р Німчук Іван, д-р Раковський Іван, ректор о. д-р Сліпий Йосиф, д-р інж. Храпливий Євген, д-р Шурат Василь.

## ГОЛОВНИЙ ВИДІЛ Т-ВА „ПРОСВІТА“:

ПРЕЗИДІЯ: д-р Брик Іван, Мудрий Василь, Терлецький Омелян, Дужий Микола, Дроздовський Юліан, Корчинський Михайло, Кузик Степан.

ЧЛЕНИ: д-р Витвицький Степан, Глібовицький Василь, о. Дзерович Юліан, д-р Дзерович Маркіян, Кравців Богдан, Пеленський Зиновій, Таранько Михайло, інж. Творидло Микола, Мигович Петро, Макарушкова Євгенія, д-р Булак Степан, Вагула Михайло, о. д-р Гриньох Іван, Терлецька Євгенія.

## РЕВІЗИЙНА КОМІСІЯ:

Д-р Кривуцький Павло, Галібей Михайло, Рудик Захар, д-р Терлецький Михайло, д-р інж. Храпливий Євген; ЗАСТУПНИКИ: Квасниця Дмитро, Пасіка Петро.

## Хто бомбардує еспанськ міста?

Радіостанція з Рабату надала такий комунікат: Коли на засіданнях комітету неінтервенції совітські делегати ведуть кампанію у справі бомбардування еспанських міст, червоні літаки бомбардують чимало міст по національному боці, убиваючи жінок і дітей. Ось учора червоні летуни збомбардували Сарагосу, наражуючи безборонне населення на великі жертви. Сарагоська катедрна, славний твір мистецтва, урятувалася чудом.

Офіційний комунікат, що його надала барселонська радіостанція, повідомляє, що червоні літаки збомбардували в Сарагосі... військові об'єкти. Національні літаки виконали кілька розвідних летів над становищами червоних.

Кейно де Ляжо записав перед мікрофоном, що на південному фронті червоні літаки бомбардували кілька місцевостей, які не мають ніякого військового значення.

## КОМІТЕТ НЕІНТЕРВЕНЦІЇ ПРОБУЄ ПОСЕРЕДНИЧИТИ.

Як стверджує комунікат комітету неінтервенції, на внесок лорда Плімута комітет одностайно ухвалив виставити обидві воюючі сторони перестати бомбардувати міста. Члени комітету звернуться у цій справі зі запитом до своїх урядів.

## ЕПІЛЬОГ КОМУНІСТИЧНОЇ РЕВОЛЬТИ В БРАЗИЛІЇ.

Трибунал національної безпеки у Ріо де Жанейро засудив учасників комуністичної змови в листопаді 1935 року. Бувшого префекта з Ріо де Жанейро, Педра Ернеста засудили на 3 роки і 4 місяці в'язниці, агента Комінтерну Люїса Карлоса Престеса на 16 років і 8 місяців, б. посла до райхстагу Гаррія Бергера (Артура Еверта) на 13 літ і 4 місяці.

Випадкові волосся і порп'ям  
запобігає успішно тільки

**Oleum Petrae „Glimar“**

єдиний у Польщі препарат, поручуваний на підставі 20-ти оречень поважних лікарів-спеціалістів.





**Будови електричних улаштувань  
Інсталяції світла і моторів  
Достави електричних машин  
Направи моторів та інших електрич-  
них зладок**

електрифікація промислу  
„e-solp“ — львівська сукцесорська зр  
м. л. 203-50 — Виконує дбайливо та дешево —

**„e-solp“**

## 3 українського життя у Брні, Ч. С. Р.

Брно, 26. IV. 1937.

### ШЕВЧЕНКОВІ РОКОВИНИ У БРНІ.

Українська Громада в Брні та Академічне Т-во улаштували в суботу 24. IV. ц. р. концерт, присвячений роковинам Шевченка. Програма концерту-академії складалася з таких точок: 1) Заповіт, 2) Промова інж. Ю. Колларда, 3) „Зажурилась Україна“ (Лисенко), „Чи ми ще зійдемося знову“ (Лисенко) — співає п. Г. Дяченко тенор опери в Оломуці, 4) „До Осноньї-вєска“ і „Лебедина“ — декламувала п-і Д. Прокопівєва, 5) Запорожська пісня (В. Заремба) відіграв на фортепіані п. А. Дяченко, 6) „Калина“ і „Як би мені черевички“ (В. Заремба) заспівала п-і М. Дячєнкова ліричний альт опери в Оломуці, 7) „Прометей“ (Стеценко) заспівав акад. хор. На другу частину програми склались такі точки: 1) Чеська промова проф. Р. Кучери та 2) „Ой, Дніпре, мій Дніпре“ (Лисенко), „Ой, чого ти почорніло зелене поле“ (Лисенко) виконав п. Б. Самойлович відомий баритон опери в Мор. Остраві; 3) „Чернець“ — продекламував п. інж. Р. Швец, 4) „Думка“ (В. Барвінський) відіграла п-і Л. Дубова на фортепіані, 5) „Ой, по горі ромен шїте“ (І. Степовий) та „На горі коло броду“ (П. Чайковський) заспівали дует п-і М. Дячєнкова з п. Г. Дяченко у супроводі фортепіану та на закінчення: „Ой айшла зоря“ — у виконанні хору.

Програма концерту-академії, з винятком останньої точки, була дбайливо підібрана. Зокрема слід відмітити бездоганне виконання сольових точок наших артистів-співаків, які випали просто блискуче. Слухачі вислухали тих виступів з насолодою. Промова п. інж. Ю. Кол-

ларда, майже стільки ж чехів... Чим це сумне явище пояснити? Може тут недописали організатори свята? Чи українці на брненському ґрунті почали вже легковажити навіть загально-національні святотні Шевченківські дні, які є символом нашої національно-культурної спільноти та єдності? Імовірно одні і друге. В таких випадках організатори повинні рішуче рахуватися з іншими українськими установами та улаштувати подібні виступи спільно, щоб випади вони величавіше й гідніше.

### ВЕСНЯНЕ ДИТЯЧЕ СВЯТО.

В неділю, 25. квітня ц. р. українське Т-во „Єдність“ улаштувало під орудою п-і Е. Готфрідової дитячу виставу „Живі ляльки“ (Мик. Шу-

гаєвського) на привіт Весни та „Чайний вечір“ для дорослих з українськими народними танцями. Дитяча гра „Живі ляльки“ в перекладі та режисерії п-і Е. Готфрідової була призначена для чеської публіки з метою поглиблення чесько-українських взаємин. Діти грали немов справжні артисти і поводитись зовсім вільно на сцені. Переповнена зала спортивного клубу Жіденіц, як звичайно на всіх аттракціях Т-ва „Єдність“, по заслузі нагороджувала дітей за їх живу та цікаву гру з піснями й танцями, на привіт весни. Власна струнна оркестра, під дирижуванням п. В. Найді, яка грала підчас вистави і до народних танців, придавала вечорові багатотовариської широти та безжурності. Дбайливі аранжери не забули про декорацию сцени та добрий буфет дитячих ласощів. Найкращим доказом широким симпатіям ширшої нашої та чеської публіки до Т-ва „Єдність“ та його діяльності є значна участь на виставі та добрий фінансовий успіх, дарма, що вступ був за добровільними датками. Чистий прибуток з вистави призначений на одяг для нашої найбіднішої дітвори. Приємно вразили відвідини, (дарма, що спізнені) п. інж. Колларда — голови „Української Громади“, — які були винцом товариської чести: але слід рішуче виправити поведінку деяких членів „Громади“, які демонстративно грали собі в карти в сусідній салі. Для картярської гри краще годились би нічні локалі, а не місця добродійних вистав українських товариств.

Л. Вітровський.

## 12 бельських фабрик

ставимо нам свої вироби. — Просимо оглянути наші 3 великі виставові вікна.

РАГЛЯНИ І УБРАННЯ МУЖЕСЬКІ

ПЛАЩІ І ЖІНОЧІ КОМПЛЕТИ

Якість і виконання ТІЛЬКИ першорядні.

Оригінальні англійські непромакальні плащі.

**„Повшехни Склад Одзежи“**

## 3 життя білорусинів у Польщі.

АСИМІЛЯТОРСКА АЦІЯ ПОЛЬСЬКИХ ТОВАРИСТВ.

Як нашим читачам вже відомо, адміністраційна влада позакривала Білоруський Інститут Господарки і Культури, Т-во Білоруської Школи та їх відділи по селах. Тепер по білоруських селах мандрують інструктори польських товариств: „Млодей Вєсї“ і „Католицьке Стоважишенє Млодзежи“. Обі ці нібито культурні організації польської молоді мають інші цілі і майже зовсім не журяться про ширення правдивої освіти між білорусинами. Такий помилковий підхід до справи мститься навіть і на починах не раз добрих. Ось що пише кореспондент „Шляху Молодзі“ з Ляхович к. Б. про працю відділу „Млодей Вєсї“ з діяннями хліборобства. „Молодь не використовує у господарстві знання, що його придбала на польським хліборобським курсі. Вона міркує, що це знання пригодиться їй тоді, коли дістане заняття економікою або покоївки і такі „курсанти“ взагалі не хочуть нічого робити в дома і стадаються... Чому? Бо на таких польських „курсах“ подають знання в не своїй, але якійсь „вищій“, „панській“ мові. Звідти простий висновок, що в цьому „нижньому“, „непанському“, селянському середо-

інняти мали заповнений дозвіл повітового староства і шкільну салю від шкільного інспектора. Вкінці воєвідський союз відділів „Млодей Вєсї“ зовсім припинив діяльність цього відділу. Далі відділ „Млодей Вєсї“ домагався від згаданого відділу, щоб крім білоруських вистав давав теж польські вистави. Це найкращий доказ, чого відділ домагався від згаданого відділу — і взагалі від місцевих відділів — і за що його вкінці припинив.

„Католицьке Стоважишенє Млодзежи“ не лише не залишається позаду у своїх асиміляторських змаганнях супроти білоруської молоді, але стає на перегони з організацією „Млодей Вєсї“. Тому то білоруська молодь слушно вважає їх чужими і стоїть далі осторонь від них. Словом з освітою на Білоруси дуже погано.

### ВДРУГЕ ПРИПИНИЛИ „БЕЛАРУСКУЮ КРИНИЦУ“.

Окружний суд у Вильні на своєму неявному засіданні дня 15. квітня ц. р. прихилився до внеску прокуратора, затвердив конфіскацію часопису „Беларуская Криница“ з 25. березня ц. р. ч. 2. і припинив його видавання. Це вже друге припинення цього часопису в останніх 4-ох місяцях. Перший раз влада припинила видавання цього часопису в грудні 1936. р., але городський суд у Вильні присудом з 25. лютого ц. р. відхилив це припинення. Від цього присуду городського суду прокуратор зголосив апеляцію і головна розправа перед окружним судом відбудеться 25. травня ц. р. Справу цього другого припинення буде теж розглядати виленьський суд. Після припинення „Беларуської Криниці“ білорусини в Польщі знову залишилися без свого єдиного тижневика, що виходив уже рівно 20 літ. Тепер появилася однаднівка п. н. „З Беларускага Палетка“, накладом видавця „Б. Криниці“ п. А. Шутовича.

200 ЗОЛ. ГРИВНИ.

Гурт білорусинів у Білостоці після закінчення білоруських культурно-освітніх організацій рішив заснувати кооперативне т-во працівників Білоруського Театру „Полимя“. Кооператив зареєстрували в суді і члени основники задунали приступити до праці. Однак тому, що пересочили постанови нового кооперативного закону і не

Філія Карпатського Лещетарського Клубу у Львові

влаштує в суботу 15. травня 1937 року в залах Русского Касина (Народний Дім) Рутівського 22, II. пов.

### Великий Весняний Дансінг

Початок в год. 21.

Добра забава. Добірний буфет. Оркестра Яблонського.

ларда, доброго промовця була цим разом більше специфізована та змістовніша. Слід зазначити, що західно-європейська публіка не привикла до промов забарвлених чуттєвими елементами. Прекрасна була що до форми і змісту промова проф. Р. Кучери фанатичного та відданого прихильця українського народу та справ його державного усамостійнення. Видно, що п. проф. Кучера докладно ознайомлений з українською дійсністю та належно зрозумів, що вага і значіння Шевченка саме в його непохитній моралі та рішучій безкомпромісовості в питанні державного усамостійнення українського народу.

Хорові виступи в порівнянні зі сольовими, були безсумнівно слабші. „Заповіт“ не був переспіваний в дуї вже усталеної традиції; „Прометей“ — одна з кращих хорових композицій Стеценка була вишита зовсім слабо. Не краще була виконана і остання пісня-молитва „Ой айшла зоря“, яка ще більше як „Прометей“ вимагає знання української народної пісні. Добрі були теж декламації п-і Прокопівєвої; „Чернець“ продекламував п. інж. Швец зі занадто суб'єктивною інтерпретацією; краще було б дотримуватися тої традиції (дикції та інтонації), яку вже проклаз незабутній покійний М. Садовський.

Загально беручи, академія зробила дуже добре враження і на гостей і на українців. На преселики жаль число останніх було незначно мале. А шкода, бо офіційна статистика нараховує в Брні 425 українців, а їх було ма-

### АРТИСТИЧНІ ГАФТИ

ОБТЯГАННЯ ГУДЗИКІВ — МЕРЕЖКИ  
ЕНДЕЛЬ — ЗАКЛАДКИ — ПІЛІСИ

### ЗАВЕДЕННЯ ІНГБЕРА

пл. Марійська 5 (Галерія Марійська)

вищі не можна і не треба нічого робити. Культура, поступ — це добрі речі, але... не для нас. Так...

А ось інша автентична картина з відділу „Млодей Вєсї“, члени якого — білоруська молодь — бажують вчитись, але не хочуть цього робити коштом своєї совісті. Члени одного з таких відділів задумали улаштувати для себе доповнюючі вечірні курси, але — білоруські. І вилізло шило з мішка, бо сам відділ цієї організації (не адміністраційна влада) не дозволила на такі курси. Відділ цієї самої організації не дозволив улаштувати академії в 30-ліття поетичної творчості білоруського поета Я. Коласа і то саме тоді, коли



виснажили своєчасно дозволу на оснування такої кооперативи від адміністраційної влади білостоцького староства покарвав голову згаданої кооперативи п. Абуковича гривною 200 зол.

(Б. В.)

## Мексик фінансує валенсійський уряд.

Як повідомляє ньюйорський кореспондент париської „Ля Ліберте“, мексиканський уряд позичив валенсійському 20,000,000 доларів, крім того думає позичити стільки само в червні й липні ц. р. Тому що Мексиконі буде важко роздобути ту квоту, мексиканський міністр господарства і публічного кредиту мабуть звернувся до Злучених Держав з проханням дати 50,000,000 доларів позички на... закупню різного апарату.

### БОІ У КРАЇНІ БАСКІВ.

Національний комунікат повідомляє, що на біскайському фронті національні війська укріпили здобуті вчора становища та відбили два ворожі протинаступи. Радіостанція з Рабату подає, що національні частини пішли вперед, займаючи місцевості Агнеті, Табале й Уркіоре, кілька кілометрів з ланцюга Оссонаг та вершини Уркіненді і Сан Андрес. Втрати ворога в людях і воєнному матеріалі дуже великі.

Офіційний комунікат ради оборони країни басків подає, що національні летуни бомбардували вчора становище червоних під Саломе, при чому спалили ліс. Національні війська перемістили наступ на гору Труенде, уживаючи 16 повзів. Наступ відбито з великими втратами, 6 повзів унеможливлено. На інших фронтах нічого цікавого. Райтер подає, що червоні ушкодили під Труенде лише 3 національні повзи.

### 60 ЖЕРТВ БОМБАРДУВАННЯ МАДРИДУ.

Як подає Агас, національна артилерія бомбардувала вчора завзято Мадрид, коло 50 стрілен упало в ділянках Понт Толедо, Ляс Делісіас, Пуерта дель Соль і Гран Віа. За вчорашній день у Мадриді 60 осіб загинуло і потерпіло рани.

### НОВІ СОВІТСЬКІ АМБАСАДОРИ.

Центральний Виконавчий Комітет СРСР замінував амбасадором у Токіо Бенедикта Козловського, директора другого західного департаменту наркомун закордонних справ і Михайла Карського, директора першого західного департаменту.

### ТОВАРИШІ ВАЛЛАХ І ГЕРШЕЛЬМАН ІДУТЬ НА КОРОНАЦІЮ.

На коронацію до Лондону виїхала совітська делегація в такому складі: Літвінов, ген. секретар наркомун закорд. справ Гершельман і адмірал Орлов. Маршал Тугачевський не виїхав буцімто тому, що перестудився підчас 1. травневої ревії та дістав грипу.

ВАСИЛЬ СІМОВИЧ.

## Фонологія і правопис.

Стаття написана для великобродського читача, та, на жаль, не могла вийти туди через велике накопичення матеріалу. — Ред.

Появився недавно новий український шкільний підручник — д-ра Любомировича „Латинська граматики“. На перше око — книжка нічого собі, з погляду української мови навіть корисно відбиває від усіх таких подібних видань. Але ж, подаючи (дрібним друком) деякі фонетичні закони латинської мови, автор підручника наважів їх — „фонологічними“. Це велике непорозуміння, яке мусить викликати застереження в усіх, що що справу розуміють. Де де, а в шкільній книжці таких прогріхів не повинно бути.

Справа в тому, що це ж дві різні речі. Фонетика — частина граматики, наука, що займається звуками якоїсь мови, їх історією, їх змінами. Фонологія — це метода досліджування мови, вона з фонетикою нічого спільного не має. Фонетика займається звуками, що існують у якійсь мові, звуками реалізованими, як вони повстають, якими вони виходять у того, що їх вимовляє. Фонологія має до діла з типами звуків, які живуть у мовній свідомості ще до того часу, поки їх зреалізують, поки їх вимовляють, і до того типу з такими типами, що мають здатність вносити диференцію, різницю у значіння слова. Фонетика — царство всіх звуків і їх змін (вони ж і повстають через реалізацію, через відповідну вимову). Фонологія — царство типових

звуків або фонем, вказаних із різницею значіння слова. Коли ми кажемо такі слова, як: під — піт, рій — рій, сад — зад, кава — гавга<sup>1)</sup> й т. д. — то д — т, і — и, с — з, и — і — окремі фонем, бо від них у цих словах залежить різниця значіння слова. Кожна мова має безліч звуків, бо ж ті звуки відповідно до того, де вони, у якій сполучі між собою, змінюються. Зате ж число фонем обмежене. В українській мові, н. пр., є всього 54 фонем (42 приголосні і 12 голосних), зате ж звуків є безліч. Фонологія лічить, н. пр., з однією фонемою „л“, фонетика знає дуже багато всяких „л“, бо ж інше „л“ у слові „лава“, інше у слові „леда“, інше в — „лій“, інше в — „лід“, інше в — „ловити“, інше — „луг“ і т. д. В одних людей „л“ — зубний звук, у других (під польським впливом, н. пр., у львівлян) — губно-зубний; одні околиці знають т. зв. тверде „л“, інші — т. зв. середнє, а в деяких буває і тверде й середнє, але тільки — в деякому т. зв. фонетичному довідку, і т. д. Усе це — справи фонетики, звучні. Фонологія такими речами цілком не займається. Для неї важна одна фонема „л“. Є ще й фонема — ль. Це окрема фонема, хоч на неї нема окремого знаку, бо диференціює значіння слова (пор. лава — лява).

З цього погляду виходячи, кожний зрозуміє, що правопис кожного народу спирається на фонологічну основу, не на фонетичну. Ми ж маємо

<sup>1)</sup> Відомо, що московські більшовики, „обелюючи“ українську мову з московською викинули знак на самостійну українську фонему „г“ (бо в московській мові є один знак на фонему г та гл). Наслідок цього тав, що в київському радіо чуємо вже: груит, гудані і т. д.

**Перед сном чистить зуби!**

Вже в дитинстві при звичайній його передбачливості мати чистити зуби не лише рано, але передовсім ввечері, бо тільки це забезпечить йому на ціле життя здорові білі зуби.

Еліксир Кальодонт сконцентрований, дезінфекційний,ощадний вужитті. Великий флакон зол. 3.—

**KALODONT**  
ПРОТИ НАЗУБНОГО КАМЕНЯ

## Будуймо церкву у Львові при вул. Потоцького!

### ГРОМАДЯНИ ГОРОДА ЛЬВОВА!

Здви́гним Храм Господній! Ось такими словами відзивалися ми до Вас рівно перед п'ятьма роками в неділю Мироносиць 1932. р., коли то повстав наш Громадянський Комітет будови церкви при монастирі СС. Василіянок у Львові, вул. Потоцького 95. І мусимо привітати зі щирою вдячністю, що наш голос найштов живий відгукнувся у побожних і патріотичних українських серцях міста Львова та краю. Поплали жертви в грошах та в натурі. Зі запалом взявся комітет до праці над Богоугодним ділом. Він вистарався за прекрасні, високомистецькі плани (твор. інж. Гриця), закупив понад сто тисяч цегол, потрібне вапно та зібрав поважну кількість будівельного матеріалу в надії, що найдалше з весною 1933 приступить до будови такого дуже в тій частині Львова потрібного Божого дому.

Та роки минали і плани наші не могли дістати апробати в магістраті м. Львова; ми не мали дозволу на будову. Ми ждали чотири ро-

ки і якісні діждалися дозволу; бо перед трьома тижнями ми врешті дістали консенс на будову церкви і з радістю можемо запросити українців католиків міста Львова на посвячення угодного каменя в неділю Мироносиць 1937, себто дня 16. травня.

Громадяни міста Львова! Тепер знову слово і діла за Вами. Поможіть здвинути храм Божу, дим молитви, але теж школу, християнських чеснот і твердих характерів. Ми маємо вже поважну кількість зведеного та здекларованого матеріалу, ми є в посіданні к. 25.000 золотих готівки. Однак все те за мало, щоб здвинути церкву, гідну українців княжого міста Львова.

Мусимо пам'ятати, що на ніякі субвенції ми рахувати не можемо, наша надія тільки на ласкаву Божу поміч та на наші власні зусилля. І ті сили ми мусимо зі себе викресати, мусимо дати доказ, що ми гідні нащадки колишньої Львівської Русі, яка й серед найбільш непригожих обставин творила у XVI. та XVII. столітті

у правописі до діла з типами звуків, а не з безліччю різних звуків. Коли в нас говорять, що український правопис фонетичний, то це вислів умовний, популярний. Узагалі фонетичність правопису доводить орфографію до абсурду, нищить для ока будову мови, змінює образ слова, а незмінність образу слова для нас незвичайно важна справа. Пробував Куліш у 80. рр. XIX. свій фонологічний правопис („кулішівку“) нагнути сильно у фонетичний бік (писав: ж жидом, ш честю, с тобою; отець, але — ошца, несеш, але — несешся й т. д.) — але ж із того нічого не вийшло. І не могло вийти. Від фонетичних принципів у правописі сильно терплять, аж задихаються — білоруси. І в нас згодом треба буде сильно обмежити деякі фонетичні закони у правописі, або бодай їх переглянути, (н. пр. чергування „в“ з „у“, „и“ з „й“). Раз на все треба покінчити з апострофом після губних та „р“, бо він ніде не диференціює значіння слова. Не можна навіть у українській мові йотованих голосівок після губних, що малиб інше значіння, як вони мають (я, е, ю, ї). Апостроф тут значить не диференціює, отже він у таких випадках зайвий. Інша справа, що як переходище явище для помосковлених частин нашої землі (н. пр., місто на Наддніпрянщині) — апостроф зрозумілий. Він відрізняє реалізацію українських губних (усе твердих) від реалізації цих звуків у мові московській (у таких випадках — м'яких). Але ж з погляду будови української мови, — а тільки вона тут рішає — апостроф непотрібний, вносить тільки загрозу, не кажучи вже про зверхній вигляд одного слова, апострофом розділеного<sup>2)</sup>

<sup>2)</sup> Цікаво, що у своїй галицькофобській Нечуй-Левицький приписує апостроф — галицькості (пор.



наші релігійні та національні цінності. Нам ко-  
нечно треба направити занедбані недавніх на-  
ших попередників, що позвонили знепасти  
славним лавинським храмам. Де нині церква св.  
Теодора, де Боговищені, де храм Воскресіння  
Христового, де св. Івана Богослова, де багато  
інших церков, що їх число у малім коліс-  
Львові доходило до 157. Зналим кількість на-  
ших Божих храмів, топіти стала Львівська  
Русь і покидати стали тверді коліс Львівські  
українці свій обряд, свій нарід.

А нині потреби куди більші, бо безбожни-  
цями більшовизм заставляє свої тріливі сіти  
на душі українського лавинського пролетаря.  
Нам не вільно до того допустити, щоб україн-  
ське населення міста Львова депривувалося  
по закамарках більшовицьких та сектантських  
кріпак, нем. теж не вільно допустити, щоб во-  
но у городі св. Івана покидало ріди Церкву та  
ріди мову. Нехай наша Свята Греко-Католи-  
цька Церква згуртує їх для Бога та для рідного  
народу під крилами чистих храмів; оме оди-  
ним із них, що даватиме гарт їх душам, нехай  
стане церква, що її зачинаємо будувати для  
передмістя Вулька-Кульпарків.

Ми віримо, що наше громадянство адо-  
бується ще раз на зусилля. Ми віримо, що наша  
молодь допоможе нам працюю своїх рук, коли її  
до того заведемо, що наші майстри допоможуть  
нам своєю справною ремісничою рукою, ми ві-  
римо, що всі українці Львова та краю не по-

Український виріб для доброї господині.



скуплять грошові жертви, щоб задуманий та  
есмі ними бажаний храм став дійсністю.

Зокрема звертаємось до заможних безді-  
тних родин а просябю та покліком: Забезпе-  
чть собі поминання душ ваших у тім храмі че-  
рез адобуття собі місця ктиторів церкви при  
манастирі СС. Васильянок; бо хто зложить на  
будову цього храму квоту 500 зол., буде випи-  
саний у поминки ктиторів храму, а за душі їх  
буде в тім храмі відправлятися раз у місяць  
Служба Божка по всі часи.

Грошові жертви просимо слати на конто  
Почтової Каси Ощадності ч. 413.341 з допис-  
кою „Комітет будови церкви СС. Васильянок у  
Львові, вул. Потоцького 95". Чисті бланкети че-  
ків можна дістати у кожнім почтовім уряді.  
Декларація мистецької праці просимо голо-  
сити листовно на адресу Комітету будови.

За Комітет будови церкви при манастирі СС.  
Васильянок у Львові, вул. Потоцького 95:  
о. Юліан Даєрович, Григорій Галуляк,  
голова, за секретаря.

М. Віра Сабоодия ЧСВВ,  
ігуменя манастиря.

А про „р“ та апостроф після нього нічого й  
говорити. В українській мові є відповідна „твер-  
дого“ і „м'якого“ „р“ (пор. рад — ряд), але ж  
якщо „р“ у наших західних говорах реалізують  
(вимовляють) різно. Це справи не міняє. У мов-  
ній свідомості ця різниця існує без огляду на  
реалізацію. Таких слів (однакових!), де б різни-  
ця виходила з „пр“, „р“ (бура) та „р“ (бу-  
рян) — в українській мові немає, і апостроф тут  
непотрібний, — не має чого диференціювати!  
Тут ортоєпія мусить своє діло зробити...  
(Докінчення буде).

„Україна“, І. 1907, ст. 22: „Галичани пишуть — а'лад,  
а'лмиса, б'а, б'а, а'оса й т. д., а сам виразно знає,  
що, мовляв, „а“ середній такий саїс, як: діти, аїли,  
дубини, мисли, шини й т. д. непотрібний аїний зна-  
чок, як і „аї“, що „мисли“ українським читателем таї-  
сого, як-скаї по-українськи“ (там таїк, ст. 26). І це  
зосім справдішню. Бо ж українським організм не може  
визначити поминання глибокого, а мусить таїї швидко  
аж утисає.

Про те, як плутанина виходить із того (знов —  
чужий), що в чужих іменах вимовляють, поїснати,  
московський після губини не треба ставити апострофа  
(Воробєр, не — Воробєр, а не „аї“ теж — моско-  
вський закон, що випливає з „м'якого“ губного),  
Васильянок, не — Васильянок, Васильянок, не —  
Васильянок, див. Вар. Вар. Вар. І, ст. 361—367). Як  
українським москвофільським, а. пр., Вавіа, то  
його треба писати з апострофом, коли не — мовляв,  
то без апострофа: не українським — Вавіа, то й  
буде з апострофом, як москвофільським — без апострофа  
й т. д.

Чи думаете про своїх найближчих?

Якщо так, то льонуйте свої оїдності

**В ПРОМ-БАНКУ,**  
Львів, ул. Гродзіцьких 1, І пов.  
60 тм РОЗБУДОВУЄТЕ РІДНІ ВАРШТАТИ ПРАЦІ.

**Літературна нагорода ім. Василя Стефаника**  
за найкращу повість у 1937 р., уфудована українцями м. Торонта в Канаді.

Щоби вшанувати пам'ять недавно помершо-  
го українського письменника Василя Стефаника,  
українці м. Торонта в Канаді рішили уфудувати  
окрему літературну нагороду його імені за най-  
кращу повість, видруковану на західних україн-  
ських землях і на еміграції в 1937. р. Висота на-  
городи 75 доларів. Призначення нагороди від-  
дали українці м. Торонта в руки ТОПЖ-у у  
Львові. Рада Т-ва дякує фондаторам за цей висо-

ко культурний і гідний наслідкування почин. Рада  
Т-ва покліче в найближчому часі окреме журі  
для визначення цієї нагороди. Ця нагорода буде  
призначена незалежно від щорічних літератур-  
них нагород ТОПЖ-у.

ЗА РАДУ Т-ВА:

Роман Купчинський,  
голова.

В. Софронів-Леницький,  
референт літ. нагород



**Хай Пані запитає себе, чи є щаслива?**

Не будеш ніколи щасливою, не зважаючи на твої прикмети, гарні одяги, коли будеш  
Тебе споганувати заріст злих, паних, рук, ніг, горішньої губи або інших частин. Бу-  
дем подивитися тебе і подивитися будеш Тебе інші, коли побудешся раз на рік  
(безоворотно) і безболісно зресту частини твоїх препаратів „Хетор“. Після уживання  
в них місяць волосся вже ніколи не відросте.

Засіб певний, стовідсотковий. Просимо подати адресу — вишлемо даром  
брошуру.

ЛЯБОРАТОРІЯ БІОХЕМІЧНА

„ХЕМІТОР“

Варшава, вул. Окунєвська ч. 10.

**Прем. Складковський у львівському воєвідстві.**

Прем. Складковський приїхав у пят-  
ницю 7. ц. м. рано до Львова і відбув нараду з  
львівським воєводою А. Біліком про працю для  
безробітних і про заробітки робітників у львів-  
ському воєвідстві. Зокрема прем'єр цікавився  
справою публічних робіт у Львові, Дрогобичі,  
Бориславі і Перемислі. З черги прем'єр конфе-  
рував з президентом даром Островським та за-  
ступником президента Іжиком і оглянув земельні  
роботи на Замаринівці, при Стрийській рога-  
чці та на ім. Краківській, де розпитував робітни-  
ків про їх заробітки. Ствердив, що тепер у Льво-  
ві працює при напівдоріжж 2.370 робітників,  
підчас коли минулого року в тому часі працю-  
вало лише 900 робітників. Крім того управа м.  
Львова змінила бюджет і призначила один мі-

ліон зол. на напівдоріжж на передмістях. Опі-  
сля прем. Складковський виїхав з воєв. Біліком  
до нафтового басейну. У Дрогобичі і Бориславі  
прем'єр відбув наради з президентами міст й  
справі публічних робіт, щоб дати працю безро-  
бітним. Оглянув теж у Дрогобичі регуляційні  
праці та напівдоріжж до Самбора. Свою те-  
спеціальну подорож закінчив у Перемислі, де  
теж цікавився поширенням публічних робіт,  
щоб дати працю безробітним. Прем. Складко-  
вський передав для найбільших: у Львові на ру-  
ки през. д-ра Островського 1.000 зол., у Дрого-  
бичі і Бориславі по 300 зол., а в Перемислі 400  
зол. і 200 зол. на викінчення „жодного дому“.  
По конференції з воєводою прем. Складко-  
вський відїхав вночі до Варшави.

Електро-Механічне Заведення

**ЛЕВ ЧУБКО**

Львів, Ліндого 6, тел. 271-58

Роботу виконують сесідно та по поміркованих цінах

Заведення поладжує направи всіляких електро-  
механічних апаратів, як: Рентгени, лампи кварцові,  
діятери, паятостати і т. п. Направляють також: ген-  
ератори, динамо-машини, мотори, всілякі опірники,  
електричні витяги, як також приймають повні ур-  
ядження в консервацію.

1-13

**Вже й фільмові зірки погрожують страйком.**

Голова професійної спілки кінових арти-  
стів заявив, що 99 проц. найсильніших арти-  
стів годяться підтримати страйк техніків та ро-  
бітників фільмових підприємств, якщо праце-  
давці не заспокоять домагань тих останніх. Пе-  
реговори між професійною спілкою і підприєм-  
ствами йдуть далі, мабуть завтра вони по-  
кінчатся. Може ще нині вечором артисти вирі-  
шать, чи мають взяти участь у страйку.

Голова професійного союзу фільмового  
промислу заявив, що від 10. ц. м. перед усіма  
американськими кіннями стоятимуть страйкові

з'їзди. До того прийдеться ужити понад мільон  
людей — найважливіші робітничі організації об-  
цяли поміч у цій справі.

**В ПОНЕДІЛОК ВИРУШАТЬ ЛЬОНДОНСЬКІ  
АВТОБУСИ.**

Правдоподібно нині дійде до порозуміння  
у льондонському страйку, так, що від понеділка  
лічнеться знову нормальний автобусовий рух.  
Надвішню платень покрийють мабуть в цей спо-  
сіб, що підвищать тарифу за переїзд на дов-  
ших відтинках.

Лише оїдністю здобудеш добробут і незалежність!

**МІСЬКА КОМУНАЛЬНА КАСА ОЩАДНОСТІ У ЛЬВОВІ**

ВУЛ. ВАЛОВА Ч. 7 І 9

та II Відділи при вул. Городецькій 60 і вул. Жовківській 73

приймають вклада оїдності почавши від 1 зол.  
Щоби дати змогу купцям і промисловцям помі-  
стити денні торги в касі, урядові години у вклад-  
ковім відділі шодня до год. 19:30.  
За вклади та їх опрорентування ручуть Громада  
міста Львова цілим своїм майном. 74-?



# Літературна сторінка.

## Торговля, промисл і письменники.

У великодньому 9-ому числі „Торговлі і Промислу“ знаходимо цікаву тему: чому наші автори не присвячують досі у своїх книжках ніякої уваги тому фактові, що в нас починається розвивати своя торгівля і свій промисл? Прийшли нові обставини і наші інтелігенти, що досі працювали тільки як свідчення, адвокати, вчителі, лікарі та інженери звернулися теж до купецтва і торгівлі. Чому ця велика зміна, зв'язана з різними політичними та соціальними причинами, не знайшла відгуку в літературі?

Передовсім треба би відповісти, що такі зміни може тільки як слід представити повість. А повість у нас саме дуже слабо розвинена. Наші молоді письменники (і старші мало тут різняються від них) плавають досі в ліриці, навіть тоді, як пишуть прозою. Вони передають особисті настрої, вдаряють у боеві тони, живуть споминами війни та революції і дуже рідко змальовують реальне життя. У наших книжках нема типів тих реальних людей, які пересуваються щодня перед нашими очима; наші автори творять своїх героїв напів із мрій і бажань із інших книжок. На кожний випадок дуже рідко можете довідатись з таких книжок, з чого герой живе, над чим працює, кілька заробляє.

Люди практичні — купці та промисловці можуть справді з погордою відвертатись від книжок, що не говорять нічого про такі важні справи, як боротьба за нові умови заробітку, прожитку та життя наших громадян у селі і в місті. Та що ж? поети, які черпають своє надхнення з каламари не можуть творити типів, коли їх не розуміють, навіть не бачать.

Та те, що можуть сказати купці та промисловці, можуть теж повторити про наші книжки люди не одної іншої професії. Як сильно розвинувся за останніх 20 літ у нас лікарський стан, а в повістях наших не знайдете типу лікаря ні на лік! Як дивно-предивно змінився наш давній тип священника-громадянина на безобличного залаяного „примусового“ целібата — і

цього нового типу теж ніхто ще не пробував змальовувати. Що вже й казати про кооператорів, нового типу політиків, отаманчиків, післяреволюційних спеціалістів на всі руки?

Кажуть, що література випереджує життя. Випереджує, але не скрізь і не завжди. У нас вона дуже далека від життя, яке принесло нам нові винаходи, нові закони, нові масові рухи, нову соціальну мораль.

Згадана стаття кінчиться таким висновком: „Громадянство, яке не має торгівлі та промислу почуває себе вічно залежне від тих, що торгівлю і промисл тримають у своїх руках; воно неповне, нерозвинене. Так само література народу, яка не відтворює тих переважних економічних процесів, що їм підлягає нарід, знаходиться в нерозвиненій стадії. Наші письменники повинні так само, як чужинці, випереджувати деякі взаємні процеси, а не тягтись за ними черепашиною ходою, навіть не помічаючи їх. А кілька з них не знає в нас навіть про те, що існують важні економічні справи, і що саме ці справи є прецікавим матеріалом для різних літературних творів!“



## Два дебюти: ліричний і сатиричний.

Богдар Жарський: „ШЛЯХ ПІЛІГРИМА“. Поезії. Сокаль — Львів, 1937. Обгортка С. Гординосського. В-во „Смолюска“.

Збірка із 30 поезіями молодого, таки дуже молодого поета. Треба підкреслити саме цей дуже ранній вік автора такої книжечки і з цього погляду оцінювати його талант — засновки на розвиток його таланту.

Найдете тут відомі вже з інших збірок теми і мотиви, навіть наших авторів і то сучасних. Ці теми — книжкові, надумані, — мотиви мало індивідуальні, за якими нема ще власних переживань. Читаєте поклики до моря, якого автор не бачив, опис пристані чи Одеси — виірний, замазаний гарними словами, накопиченими одне поруч одного мабуть тому, що кожне з них для себе гарне. Так само з якихось сторінок чужої книжки заблукали тут Жанна Д'Арк, пустиня, хрестоносці та романтичні буревії.

А проте в усій збірці звертає на себе увагу зусилля автора віршувати „по-новому“ і це зусилля шире, не штучне, хоч і прибране в театральний костюм якогось „пілігрима“. Автор чутливий на нові вимоги віршобудови, на есенци, пробує навіть оживити строфу неримованими рядками, щоб не видзвонювати банальними римами. І поруч намагається бути оригінальним, яке кінчиться на тому, що автор мимохіть (як більшість дебютантів) наслідує чужі зразки, — маємо тут кілька ширих, безпосередніх спроб чистої лірики:

У нас безмежні болота.  
Дошлі... дошлі, як завжди в осінь,  
коли бездонна самота  
про синь весни думки наносить.

А мряки підрані, сумні  
обкутують тебе мов мохом.  
І ти проспиш до днів весни  
до нових вибухів епохи

Або:

Ідеш твердим шляхом невтомно  
з прапором віри золотим  
шукати того, що нікому  
ніколи в світі не знайти.

Це доказ, що автор має справжній талант і що його дебют є приємною появою, обітницею на щася краще.

Федь Триндик: „ЛІТЕРАТУРНІ ПАРОДИ“. Шаржі, епіграми, гуморески. Обгортка Л. Сенишина. В-во „Гумор і сатира“, ст. 32.

Чули ви про Триндика? Був колись такий добрий фейлетоніст „Нового Часу“ — молодий, жвавий, справді веселий. Тепер він відробляє якісь страшно нудні статті в одному популярному органі. Гумору не втратив, бо ще зовсім молодий, але не має де писати. Сів і розважив себе сам — попробував пародіювати наших 19 авторів пародіями. Кажуть, що деякі навіть образилися за свою карикатуру. А на нашу думку сатирик мав дуже важке завдання, коли хотів пародіювати деяких авторів: деякі твори вже в оригіналі є такою пародією, що кращої не втнеш. Неодмін, якому Триндик зробив честь помістити його у своїй збірці, повинен би запросити його на вечеру за рекламу своєї особи як письменника.

Збірка — скромна, наче спроба. Автора можна заохотити, щоб гострив своє перо частіше на тому самому реміні, що і британ. Веселих голярів треба нам у літературі більше, ніж похоронних підприємців

М. Р.

## Хроніка.

### СМЕРТЬ ФРАНЦУСЬКОГО ПИСЬМЕННИКА.

Помер відомий франц. повістяр і новеліст Гастон Шеро, член Академії Гонкурів, у 63 році життя. Смерть прийшла до нього несподівано в Америці, куди виїхав з відпочинку. Шеро належав до реалістів, продовжуючи методи праці Флобера, Додета, Мопасана і Гонкурів. Чимало його повістей увійшли в життя провінції та села. Писав дуже багато, любив подорожі і часто жив на селі на своєму хуторі. Його найбільше відомі повісті: „Його Ясновельможність подорожує“, „Шампі Торті“, „Шалена вважниця“, „Хижак“, „Крутиж“, „Потвора“, „Бабусі“, „Валентина Пако“, „Деспелюкери“, „Вітер-разначення“, „Крутиж весни“, „Голов Вертера“, „Ді-Норкери“, „Смолюска Ріфольта“, „Селанська дитина“, „Севецин Мінастїє“ і „Малый Дагребель“.



ТЕНІСОВІ СКАРПАТИКИ 90 сот.

ПІДПІСНІ ВКЛАДИ 30 сот.

**Del-Ha**

Можна дістати у всіх філіях

662

### ПАРИСЬКИЙ „СМІХ“ ПОМЕР.

40 літ анхонив сатиричний париський журнал „Le Rir“ (Сміх) — відомий у цілому світі. Довкола нього гуртувались найкращі карикатуристи ової доби, як Каран Д'Аш, Форен, Абель Февр, Жан Вебер. Цей журнал читали мільони, які читали найпопулярніші щоденники, такі як „Журналь“, „Матен“, „Іллі Парізієн“. Як пояснити, що такий журнал не міг утриматись? На це французькі часописи стараються дати веселі відповіді. Нагадал вони погоджуються, що справжній політична карикатура сильно ослабла, бо настали такі веселі часи, що треба би хіба з усіх сміятись!

### ЩЕ ОДНА ПРИГОДА ПІНОКІЯ.

Пінокія це герой одної з найпопулярніших італійських книжок для дітей. Він зазнав багато чудесних пригод, як Гулвер або Мінгтавен. Тимто не диво, що в Польщі, куди він заблукав випадково, трапилось йому теж небуденна „сторія“. А саме: книжку автора Коллодія „Незвичайні пригоди паялика Пінокія“ переклав відомий польський поет І. Тува з російської мови. На цій книжці замість Коллодія покладений автор Алесей Толстой. А. Толстой читав колись Коллодія, книжку агубив і написав її ланово сам, доповнивши всю совітським побутом. До цього він признався у передмові. І Тува переклав „Пінокія“ з А. Толстого і... забув додати до перекладу передмову, щоб пояснити, чий це твір. В українській мові „Пригоди Пінокія“ появилсь у перекладі Е. Овачього у Львові в оригіналу яких 10 літ тому!

### ПОЛЬСЬКА „МАРИНІСТИЧНА“ НАГОРОДА.

Управа Т-ва польських письменників і журналістів у Варшаві рішила цими днями конкурсу з окремої фундації на найкращий літературний твір з „морським“ сюжетом. Нагороду достала дебютантка Валяда Карчевська за повість „Люди апід вітрил“, видану „Поль. Бібліотекою“.

### ЩО ВМІЄ ЗОЩЕНКО.

Відомий російський гуморист М. Зошенко проявив несподівано зовсім нову сторінку свого таланту. З нагоди роковин Пушкіна попробував він наслідувати стиль поета в його оповіданнях і написав думовби продовження „Повістей І. П. Великіна“, а саме в.е. оповідання п. а. „Талісман“. Спроба ця вийшла знаменно: і стиль і колорит зовсім утримав у дусі епохи.

### НОВЕ ВИДАННЯ „ЧОРТИЦЬ“ Д' ОРЕВІЛІ.

У 60-ліття появи архітектору Барбе д'Оревілі „Чортиці“ появилсь у Парижі нове видання цієї книжки з чудовими ілюстраціями. Цей твір виходить не вперше ілюстрований у люксовому виданні. У німецькому перекладі з ілюстраціями Ф. Ропса він отав віддава на бібліофільською дорожчизною.

### ХРОНІКА.

Державний франц. театр „Франц. Комедія“ приготував на час світової вистави в Парижі свій традиційний репертуар. Б де передовсім поези Расіна „Бажає“, Мольєра „Тартюф“, „Налужий а уми“, „М зач-гроз“ і „Школа чоловіка“, В. Гюго „Люксемія Борджія“ та „Рюї Блаз“, Сарду „Мадам Сам Жей“, Бальзака „Інтригантка“ і Куртєліна „Бурбурум“. Твори ці будуть виставлені по новому. Чужинці, що прийдуть у Париз на виставу матимуть нагоду бачити, як виглядають французькі репрезентативні п'єси.



# СТОРИНКА БЕЗ ПОЛІТИКИ.

## Програма коронаційних парад.

Програму коронаційних парад випрацювали вже до найменших подробиць. 12. травня в год. 10.30 задержаться королівська карита перед входом до вестмінстерської катедрі. Кариту буде тягнути 8 гідних коней. Кожним конем поводитиме „почтиаюн“ у традиційній костюмі. Чотирьох перших верхників буде одягнених у червоні одяги прикрашені золотими і чорними вишивками. Штани будуть білі, чоботи чорні, на голові білі перуки і чорні жокейські шапки. Кожний держатиме в руках великий бич. Коні, що тягнутимуть королівську кариту називаються: Дейсі, Тіль, Грейтон, Лоренцо, Сіголь, Сільверфокс, Вайтвінгс і Вотералі. Упряж буде з червоної шкіри зі зол. прикрасами. По боках королівської карити будуть йти 8 прибічників у лібері. До кінця XVIII. ст. називали їх „гайдамаками-бігунами“. Кожний із них їде коло одного коня запряженого до карити. Трох прислужників у червонім золототканім одязі йтиме коло двох карити. Їх обов'язком буде помагати вїзати й висїдати королівській парі. Крім них буде ще йти 4 королівських гвардійців у старинних костюмах із галбардами в руках.

Щля дорога, якою їхатиме королівська парочка до катедрі і букінгемської палати, значить простір 6 і пів мп. милі буде обставлений полейним шпаліром воїнів, які виступають на цю парадну в нових синіх одностроїх із червоними ламтасами.

Про початок коронації звістять гармати салман устаалені в парку св. Якова. У цій хвилині, коли архієпископ Кентбері вложить на голову короля корону св. Едварда, вистрілять 80 гармат.

На початку почоту їхатиме карита лорда майора Лонгтона і предсідника палати громад. Карита цього останнього була виконана ще в 1698 р. в Голландії. Її уживали давніше як державної карити підчас ріжних парад.

За ними будуть їхати авта кількох членів королівської родини і представників чужих держав.

В год. 9.15 вїде почот прем'єра і поліційної

влади. Прем'єра супроводитиме ескорта кінної поліції. У другій кариті буде їхати канадський прем'єр. Коло його карити їхатиме слава кінна канадська поліція у червоних одностроїх і бронзових кашелюхах. Третьою каритою їхатиме австралійський прем'єр із своєю дружиною. За ним їхатиме карита прем'єра Нової Зеландії і прем'єра полуднево-африканської унії. У шостій кариті буде їхати індійський вождар Могамед Цафрулліг Кан і представники Бірми. Їх супроводитиме індійська кіннота. В чергових каритах буде їхати прем'єр полудн. Родезії, півн. Ірландії, емір Трансйорданії і султан Занзібару. Дні передсідання 10. і 11. також з ексотичними гостями, султаном Ягору і султаном Тренгаму. За ними буде їхати султан Пагангу, який може почванитися дуже „коротким привітцем“: Янд ді Портуан Бесар оф Егрі Самбіан.

Королівська родина вїде аж в 9.49. У першій кариті їхатимуть обі князівки: Елізавета, майбутня наслідниця престолу і княжна Маргарета Рожа. За ними будуть їхати інші князівки та члени королівської родини.

В год. 10.30 вїде зі своєї палати королівської Марія. В її товаристві їхатиме персеська королева. Всі поводи королівської родини будуть їхати з військовою ескортою.

В цій самій годині вїде з букінгемської палати почот короля і королеви. В тому почоті їтимуть ріжні військові частини, зокрема кінноти й артилерія з оркестрами, індійські адюльтанти короля, адюльтанти летунства, адюльтанти територіальних армій, адюльтанти моряцтва, полєні маршали, представники ген. штабу, представники адміраліції, відділ галбардинців і т. д.

За королівською каритою буде їхати полєний маршал граф Кавану і полєний маршал сер Віліям Веджауд. За королівським прапором по'явиться м. Кенту і м. Гльостру.

У західних воротах по'являе королівську пару великий маршал двору.

Поворотну дорогу відбуде королівський почот у дещо зміненому порядку.

## Мобілізація всіх мужчин

до боротьби за епохальну добичу. Будеш сильний, як лев і тишитися будеш, як дитина. Кожний мужчина зволить подати свою адресу найдалше до 25. травня, — дістане високовартісну річ щоденного вжитку, потрібну для кожного мужчини без винятку. Жонатий чи кавалір, молодий чи старий, бідний чи багатий, — кожний повинен мати епохальний винахід, бо щойно тоді мотиме сказати, що є дійсним мужчиною. Наш винахід не псується, можна його вживати ціле життя. Є він сенсацією дня. Він дасть Тобі найбільшу сатисфакцію в житті. Подай тільки свою адресу, — пиши на поштової листівці!

694 Лабораторія Біохемічна „ХЕМІТОР“ Варшава, вул. Окуневська 10.

## Доля давньої зірки.

Аматори екрану пам'ятають мабуть фільмову зірку Фері Андру, яка тріумфувала в німецьких фільмах із перед 15. літ. Довгий час ніхто, ніщо про неї не чув, а недавно розійшлась поголобка про її смерть. Однак виявилось, що Фері Андра живе в найкращім здоров'ї. По розводі зі своїм першим мужем, який залишив її титул баронеси і по розводі з другим мужем славним німецьким боксером, вїбшла замуж за аме-

риканського характеристичного актора і вернулася до Злучених Держав, своєї правдивої батьківщини. Цікаве, що американська преса повідомила про її недавній гострий виступ в обороні закону про закордонних акторів. Цей закон званий законом Дікштайна вводить гострі приписи, які не дозволяють на приїзд чужих акторів до Злучених Держав.

— 0 —

Через свою знамениту якість здобули

ПАПЕРЦІ І ТУТКИ (ПОВНОВАТКИ)

„КАЛИНА“

СОТНІ-ТИСЯЧ ВІДБОРЦІВ.



## Конгрес прошаків.

У Сан Люї (Злучені Держави) відбувся перед кількома днями великий конгрес прошаків і посміток із цілх Злучених Держав. У цьому конгресі взяло участь 200 делегатів під провозом „короля посмітоків“ Джефа Дейвіса. Конгресисти розложились, обомовили під містом. Нарешті тривали кілька днів і не ріжнілися нічим

від ріжних парламентарних парад. На конгресі ухвалили низку резолюцій, між іншим ухвалили поставити пам'ятник б. членові союзу Е. Гавові, який доробився мільонів, починаючи від збирання ганчірок. Очевидно, що присутні осуджували теж гостро нетолеранційну політику поліції супроти прошаків.



## ТУРИСТИКА І ПОЛІТИКА.

Англійська влада проголосила цікаву статистику туристичного руху. В 1936 р. приїхало до Англії 368.874 туристів, значить 44.000 осіб більше, як у попередньому році. Цей зріст пояснюють скріпленою пропагандою англійських бюр подорожі. До цієї статистики не вчислено тих громадян імперії, які прогуму до столиці лучили із поладаним своїм службовим обов'язком. Найцікавіший факт, що участь італійських туристів зменшилась майже на половину. В 1935 р. було в Лондоні 6.000 туристів. Мин. року ця цифра впала до половини. Пояснюють це зміною політичних настроїв в Італії.

**Е. ДУМИН**  
ЛВІВ, КОПЕРНИКА 23.  
(Ріг В. О. Новосельський)

Поручає на листівки новості жіночі мужські — товар першокласний — Ціни низькі!

## РЕКОРДОВІ ЦІНИ КНИЖОК.

В Парижі відбулась недавно ліцитація багатьох бібліотечних збірок пок. президента суду Мерсієра.

Всіх книжок злічували на загальну суму 1.620.206 франків. Найбільший попит мали перші видання творів з епохи романтизму. За повість Стендала з 1831 р. заплатили 70.000 франків. „Мадам Боварі“ Фльоберта осягнули суму 30.000 франків.

На ліцитаційну продажу дорогіших рукописів найславніших французьких письменників не дозволив міністер освіти. Ці рукописи відкупить державна бібліотека.

## РВУТЬ ЗУБИ БЕЗ БОЛЮ.

Дентисти стейту Буфальо (Зл. Держ.), які мають чимало своїх клієнтів серед дітей, впади на дуже добрий помисл. Дентистичні кабінети уладили в кінових саях. Підчас сеансу з Мік-Мавс рвуть вони своїм пацієнтам зуби. Діти, спершу коли побачать дентиста, кричать, але по хвилині годяться на операції. Зацікавлені фільмою і пригодами малої мишки таке велике, що знечулює всі болі.

За прикладом дентистів із Буфальо хочуть піти теж інші американські дентисти.

„ЗОРЯ“ ФАБРИКА ХЕМІЧНИХ ВИРОБІВ  
О. ЛЕВИЦЬКА І СКА  
у Львові, вул. Кордецького 5.  
Тел. 260-04. ПКО 303361.

поручає власні вироби найкращої якості:  
ПАСТУ до взуття „Елегант“ терп. і носк. у всіх  
красках  
ПАСТУ до взуття „Елегант“ люкс, а тубах у всіх  
красках  
ПАСТУ до підлог „Французька маса“ (фротер)  
ючу і фарбуючу)  
ВІСК до підлог — СИНКУ до білх помазок  
коронової — ШВАРЦ до чобіт — ВАСЕЛІНУ до  
шкір — ВІСК шевський — СМОЛУ шевську чорну  
і білу — МУХОЛАПКИ. 2732





**ПОРУЧАЄ НАЙДЕШЕВШЕ**  
християнська фірма

**НОВИЙ ДІМ ТЕКСТИЛЬНИЙ**

Львів. вул. АКАДЕМІЧНА 14.

### 3 листів до Редакції.

Високоповажаний Пане Редакторе!

Прошу помістити у Вашому цінному часописі таку заяву:

В дні 25. квітня відбувалося в Городищі к. Самбора якесь ніби шляхоцьке віче, на якому промовляли: польський пос. Екерт і якийсь пан Зборуцький. По промовах благали місцеву шляху створити „Коло Звйонзку Шляхецького“, на що зібрані, з виїмком трьох збаламучених „шляхці-цуф“, опустили салю громадського дому. З них і ще трьох пань (жінка місцевого команданта поліції, одна учителька та урядничка поштової агенції) з бідною по довгих торгах склеїли якийсь ніби „заржонд“. Однак найприкріше в тій цілій яфері було те, що згаданий пан Зборуцький по виборі цього „заржонду“ видобув з кишені якийсь свисток паперу і заявив, що якісь там чинишки прийшли до переконання, що до якоїсь контрольної комісії найкраще надавалися би: інж. Мацьоловський, Міхал Рудницький і Базилі Ступницький. Нюдного такого на цьому збіговищі не було. Тому, що по селі пішла чутка, що „Базилі Ступницьким“ мав би бути я, заявляю, що я вважаю нижче людської гідності брати участь у такім збіговищі і тому там не був і станув на становищі, щоб ніхто, хто почувався українцем, не йшов там, де ображують його людську гідність і національні почування. Цілі згаданого „Звйонзку“ мені аж надто відомі і тому я все і всюди отвираю місцевій шляхті очі. Дальше заявляю, що я ніколи не називаю себе „Базилі“, але виступаю всюди як Василь Ступницький, почував себе карним членом української нації та аж до обридження гіджуся всякими перевертнями. Лише через грудну недугу не можу проявити такої активності, якої вимагає вага хвилини. Якщо хтось думав таким робом надуживати моєї особи для своєї підлої роботи, то рішуче тому заявляю: руки геть!

Інші українські часописи прошу передрукувати цю заяву.

Городище, 26 квітня 1937. р.

М-р Василь Ступницький.

З днем 1. травня відкрита

### КАВАРНЯ-РЕСТОРАН

на площі Східних Торгів

у величаво заадаптованих салях Палати Штуки з терасою і видом панорами Львова.

Львова недений відомий фахівець п. Рудольфом Льюстером, довголітнім управителем молодярні Мисль Апропіс. Захед. і бушним власником ресторану „МАЛО-ПОЛЯНКА“ на площі Східних Торгів, який здобув собі признання і симпатію широких кругів публіки. Запрошує П. Т. Публіку відвідати льокаль і поручає смачні сніданья, обіди, вечері та ярські страви на десертів маслі.

**БРІДЖ-ДАНСІНГ**

Рудольф Льюстер — тел. 271-34.

### АНГЛІЙСЬКО-ІТАЛІЙСЬКИЙ ПРЕСОВИЙ КОН-ФЛІКТ.

Поголоски, які кружилися вчора про італійсько-англійський конфлікт, потверджує сьогодні офіційний комунікат такого змісту:

„З уваги на становище майже цілої британської преси у відношенні до Італії та її збройних сил, заборонено в Італії всі англійські часописи, за виїмком „Дейлі Мейл“, „Івнінг Нос“ і „Обсервер“. Крім цього відкликано всіх кореспондентів італійської преси з Львова.“

ВІДГУКИ ДНЯ.

### Лист до Читачів.

Високоповажаний Пані і Панове! Вже не один раз стрінувся я з закидом: „Ви стали песимістом, а це відбивається на змісті ваших фейлетонів“.

Правда! Я став песимістом, бо так само, як легко було мені здобутися на усмішку, так само легко здобутися тепер на болючу гримасу.

Все залежне від погляду на суть справи.

Здавалося мені колись, що деякі наші хиби — це речі, так би сказати, малого калібру, що дадуться викоринити — навіть таким леким топирцем як сміх.

І я сміявся та був доброї гадки.

Але на добрій гадці і скінчилося.

Деякі хиби вросли своїм коренем у нашу психіку так глибоко, що легкий топирець не дасть ради, хоч би сто літ рубав. Не знати, чи загальноє такий топір на світі?

На дещо, думаю, нема!

Тому мені, Шановні Читачі, буває не раз гірко в устах і чорно в очах...

Не вірю, наприклад, що можна в нас викорчувати таке дерево як донощицтво.

Донощицтво (denuntiatio vulgaris) росте у нас всюди, належить до роду самосійних і поширюється в застрашувальний спосіб. Ніякого хісна з нього нема, тому тільки в ряди-годи вирубають тут чи там один примірик, але серед густої джунглі це капля в морі. Зрештою такі примірки трапляються в цілому світі, в кожному народі і не про них тут мова. Не про Іскрів, Кочубеїв, чи інших визначних денунціантів, а про малу братію, що не бажає нічого великого, що не має широких плянів чи хоробливої амбіції. А так собі — аби комусь пошкодити, борони Боже не занадто і борони Боже не на завжди!

Все це має навіть своє оправдання: добро справи.

Коли доносять до своєї влади, то:

— Прошу вас, це могло б пошкодити дорогий нам усім інституції.

### СМАЧНІ І ПОЖИВНІ



**MAGGI** 020  
**ЮШКИ**

**ОДНА КІСТКА 20 ГРОШ.**

Z 12

### НОВИНКИ.

— Найсолідніші футра тільки у Юліана Глушевського, Львів, пл. Капітульна 3. I., телефон 254-46. Приймаю футра до переховання літом.

— Повне видання творів Марка Черемшини. Вже в найближчому часі появиться у Видавництві „Ізмарагд“ перше повне, критичне, тритомне видання Творів Марка Черемшини. Це видання міститиме всю літературну творчість Черемшини. Перший том вийде вже в травні, другий в червні, третій в липні ц. р. Ціна повного видання в передплаті назначена на 9 зол., себто по три золоті за том. По виході книжки ціна буде значно вища. Передплату висилати на адресу: Видавництво „Ізмарагд“, Львів, вул. Косцюшка ч. 5, Конто ПКО 503.062. 762, 5-10

— 9. травня 1937. р. в жовтій салі Нар. Дому відбудеться Всестудентське Свячене. Початок в год. 16-й.

— Український Студентський Спортивний Клуб (УССК) уладжує 9. травня в жовтій салі Нар. Дому Дансінг. Музика джез-бенд. Початок в год. 16-й.

— Комунікат Великого Театру. Дирекція Великого Театру у Львові повідомляє, що вистави починаються в годині 20. вечором.

— Позір, бережанці! Абитуранти бережанської гімназії з 1887 р. уладжують у днях 23.—24. червня 50-літній ювілейний зїзд у Бережанах і запрошують б. учнів цієї гімназії взяти в ньому участь. Зголошення на адресу „Клуб Бережанців“, Львів, Віденська Каварня.

— Зїзд українських музеологів у Перемишлі. Під протекторатом Високопреос. Кир Писафата і Преос. Кир Григорія відбудеться в Перемишлі у днях 16.—17. травня ц. р. зїзд представни-

ків українських музеїв. Крім звітів з діяльності поодиноких музеїв та ділових нарад наших музеологів у програмі є теж різні наукові реферати, провідування перемиських музеїв та вистава образів, присвячена 900-літнім роковинам культу Пресвятої Богородиці на Україні. Зїзд розпочинається в неділю рано в год. 9-й архієрейською Службою Божою в катедральній церкві. Ділові наради, виклади та вистава образів відбудуться в салі оо. Василіян на Засінні.

УКРАЇНСЬКА

3356 37—100

СТОЛЯРСЬКА РОБІТНЯ

**АЛ. КУШИКА**

Львів, вул. Скарбівська ч. 28.

— Чи комірне буде підвищене? На основі президентського декрету з 14. листопада 1935 р. обнижено на два роки комірне на 10 до 15 проц. для мешкань і промислових і торговельних льокалів. Обнижка обов'язує тільки до 30. листопада ц. р., опісля власники домів можуть піднести комірне до попередньої висоти. Крім того з днем 1. січня 1938 р. всі мешкання у старих домах і промислово-торговельні льокалі будуть вилучені зпід закону про охорону льокаторів, отже власники домів можуть устійнювати довільно висоту чиншів. Нема сумніву, що покликані чинижки та організації не допустять до такого похриядження льокаторів і промисловців, бо причини, задля яких президентський декрет обнизив комірне, отже загальна дорожнеча, господарська криза і т. п., тривають далі.



23.  
ТРАВНЯ

## Свято Чорноморської флоти

СТУД.  
КОМІТЕТ

— Хто виграв на лотерії? В першому дні тягнення Кієвської лотерії впади більші виграни на такі числа: 30.000 зол. на ч. 27522, 15.000 зол. на ч. 57099 150022, 10.000 зол. на ч. 47498 132030, 5.000 зол. на ч. 24614 39382 68585 131160 33262, 2.000 зол. на ч. 811 2158 17170 105363 61462 85218 138356 152633 41508 65713, 1.000 зол. на ч. 3199 16349 23636 29609 30239 38406 66690 71272 83139



87167 88175 94824 111076 98447 129234 143362 145097 148257 153375 155359 175280 161596 192572 25113 60943 76749 97117 98447 104364 115395 121430 155174 168956, 20.000 зол. на ч. 87281, 10.000 зол. на ч. 69184 137348 164450, 5.000 зол. на ч. 59586 77139 169862 179408, 2.000 зол. на ч. 8902 17496 33616 34016 43077 58218 68870 90713 106544 115203 119062 132361 136326 185258, 1.000 зол. на ч. 6100 10005 18488 20172 20728 41875 43506 53557 57371 62202 73649 80108 81507 85550 36769 92119 92579 96078 101495 106530 108987 115550 117059 127482 127792 137851 139893 146607 151318 151397 160253 162708 163351 164761 166818 166935 174334. — У другому дні тягнення впади виграни на такі числа: 10.000 зол. на ч. 5180 15066 132346 166868, 5.000 зол. на ч. 81390 173056 181321, 2.000 зол. на ч. 1255 3325 18309 23205 33035 67168 74688 87149 99539 116520 126094 129616 142291 144706 154563 167793 190066, 1.000 зол. на ч. 3434 8736 14768 23459 34957 38768 44593 52095 81606 82696 84497 88630 91475 91647 101576 106621 109581 127025 134998 143161 145318 153032 155703 157165 158427 158429 193979.

— Підвищення чинитьб. Заведення суспільних забезпечень подало до відома всіх суспільних забезпечень, що міністерство суспільної опіки підвищило від 1. ч. м. чинитьби для забезпечень, а саме хоробову підмогу до 60 проц. переїзної винагороди і подорож до 75 проц. Підвищення хоробової чинитьби підвищує теж автоматично домову підмогу до 30 проц. а шпиталю до 12 проц.

— До Берези вісталила адміністрація влади Ізака Гугля, Авраама Габера і Натана Клява із Стрия та Якова Гольдфішера із Скольного.

— Дарував каменницю для львівського університету. Гр. Ст. Бадені дарував львівському університетові свій двоповерховий дім при вул. 3. Мал ч. 6 для наукових заведень. З цієї загоди в

ректора зійшлися декан і члени сенату, перед якими гр. Ст. Бадені склав заяву про дарування. Це перша більша даровина в історії львівського університету.

— Поліційна жепенідала підступом бандітів. У справі грабінницького вбивства в золочівському повіті виходять на яву нові подробиці. Власницею філярку в селі Бедець з 500 морганями поля була 47-літня Марія Ясінська, а в господарстві помагав їй 42-літній брат Мечислав. Крім того жила у них 82-літня мати. В останньому часі вони розпоряджали більшою готівкою, яку приготували на заплату податку. Довідалися про це якдані якісь люди і вжили рафінованого,



хоча в останніх часах часто практикованого підступу. Один перебрався за поліціанта, чотири інші піднялися ролі поліційних агентів і минулого четверга явилися в 8-й годині вечором у домі Ясінських, яких застали при вечері. Заявили, що мусять перевести ревізію, бо недавно Ясінські гостили у себе якогось підозрілого "редактора" зі Львова. Здивовані Ясінські згодилися на це без протесту. При ревізії бандіти не взяли нічого, тільки звели Ясінським зібратись і їхати з ними на поліційний постерунок. Запряжено дві брички й одною поїхали обое Ясінські в супроводі двох цивільних, другою три їхні спільники а поліційним. Знайшовшись за селом на гостинці, Ясінська висловила своє підозріння, мовлячи, що щось тут не в порядку. Тоді бандіти позскакували з бричок і почали стріляти до Ясінських. Вона впала від кількох куль нежива, а її брат перескочив рів і хотів тікати в поле, але тут досягла його куля, від якої він теж згинув. Тоді бандіти завернулися до двора, забрали із касетки всю готівку (600 доларів і 4.000 зол.) і відіхали в сторону Красного, де чекала на них інша фіра. Вони поділилися на дві партії і щезли серед нічної темряви. Тимчасом один з двірських візників, що втік у поле, повідомив про все поліцію. В короткому часі заарештовано поліційні станиці і повіті і всіми дорогами рушили поліційні стежі. На до-

розі до Філаріївки один поліційнт стрівує фіру з кількома людьми. На його вид вони поїхали у напрямку фіри і давши до нього кілька револьверних стрілів, почали відступати. Поліційнт упав на землю, але згодом зрівнявся і стріляв із кріса. Один з уті-Знайдено при ньому кілька револьверів з набо-Мечислава Ясінського. Не було сумніву, що це був один із людей, що брали участь у вбивстві та грабунку. Імя його і прізвище поліція держить у тайні, поки не викриє всіх його спільників.

## † Посмертні згадки.

ТЕОФІЛ КИСЛІВСЬКИЙ, смеритованій управитель народної школи, перший учитель в Жабію Ільці, який учителював там через 43 літ, помер дня 6. травня у 87. році життя в родиннім селі Хайбичині Підляшк коло Заболотона в домі свого сина о. Юліана, 899

о. Михайло Бобовник, довголітній парох у Глибочичах Великих, помер дня 7. ч. м. Похоронений відбудуться в понеділок 10. ч. м. В. Р. П.



## Спорт.

## ПРОГРАМА НЕДІЛЬНИХ ЗМАГАНЬ

Грище Погоні: год. 4.30 попод. миттєвості Д. Лиса

Погонь — А. Н. С.

Грище Соколя-Батьки: мист. В-ад. Україна III —

Погонь IV.

В Перемислі: мист. О. Л.: Україна — Чувай. Мист.

А-жани: Сян — Галибор. Сяла (Мостівська) — Сян.

У Тернополі: Поділля — Креск.

В Ужгороді: Русь — Кладно.

## СПОРТОВІ НОВИНКИ.

Україна виїхала до Чувая в такому складі: Гуцул (Восня), Воробей, Сергетов, Скопеш І, Павушин, Кривський, Магонський, Мільшов, Хомишинський, Скопеш II, Мавсємів.

Змагання Сян — Галибор відбудуться як окремі змагання України — Чувай у Перемислі.

Прага — Білбас 3:2 (2:2). Власівська репрезентація під знамено Білбаса града у Празі а репрезентація міста. Власів були швидші, але чехи вразили точніше.

## ФОТО

АМАТОРИ — УВАГА! Дійсно фахову і солідну службу при поміркованих цінах найдете у фірмі **ІНЖ. А. ШАРФ** Львів, ул. Сикстуська ч. 2.

## ОГОЛОШЕННЯ

За оголошення редакція не відповідає.

## Театри.

Український Нар. Театр ім. І. Тобілевича.

## КОПИЧИНЦІ.

9. V. Довбуш (Чорногора в огні).  
3 Копичинці: Із театр до Грималова.

Український Мол. Театр "Заграва" під арт. пров. В. Блавацького.

## ПОВРОМІЛЬ.

9. V. Трафіка палі генералової.  
ПЕРЕМІШЛІ, селі Нар. Дому.  
10. V. Т. Шенюшко.  
11. V. Трафіка палі генералової.  
12. V. Мураші.

## Великий Театр:

Неділя, 9. V. год. 3.30 попод. півні паянці "Професія палі Воррен". Год. 8. веч. "Подвійна бухгалтерія" з Алоєм Дикшом.  
Понеділок, 10. V. год. 8. веч. "Подвійна бухгалтерія" з Дикшом.

30Л. 16\*50 ручний годинник  
Аннер 15 рубл.  
тільки у **Е. ГР ІВЕРГА**  
307 Сикстуська 4.

## КІНА.

АПОЛЬОН: "Парада кохання" з Дикшом Мелодіад і Морісом Шеналі.  
АТЛАНТИК: "30 картів шасті" із Дикшом.  
ВАНДА: "Чоловіки до вибору".  
ГРАЖІНА: "Вуде краше" з Тоніком і Шенком.  
ЕВРОПА: "Одла на міліон" з Соєю Гюке.  
КАСІНО: "Палкі серця".

КОПЕРНИК: "Зелений сигнал" в Броді Файном.

МАРУСЕНЬКА: "Простак".

МЕТРО: "Синьветан" та 3-актовий до-даток.

МІРАЖ: "Золотоголосий збитування" із Шераєм Темплі і "Одла з тисячу" (в Мертоу Егерті).

МУВА: "Ромео та Джуліета".

ПАЛІС: "Пі везомість тиніше залоза".

ПАКО: "Англі Аалера".

ПАН: "Останній поганин".

РАВ: "Роз-Марі".

СВІТ: "Роздвоєння" і "Весела розв-дення" Дикшом Роджерс.

СТИЛІВ: "Сем Додоворд" і ревіз.

ТОН: "Прометей, трактор" Джо Браун.

УТІХА: "Під двома прапорами" та ревіз.

ХІМЕРА: "Небезпечна білава" з Мар-тою Егерті.

## ФОТОПЛАСТИКОМ.

(на Маріївська 5.)

Напр.

## ЗАКОРДОННЕ РАДІО.

Неділя, 9. травня 1937.

БЕРЛІН (357) 12.00 Нім. музика, 10.00 Танк. мелодія, 30.00, 21.00 Веселія ве-ч. ВІЛГОРОД (487) 18.50, 19.00 Спів, ре-септаль, 19.50, 20.00 Нар. пісні, БУДА-ПЕШТ (550) 14.00, 22.20 Салон. музика, 17.00 Циг. музика, 20.00, 21.00 Оперети, ВІДЕНЬ (507) 11.45, 12.00 Орх. концерт, сол. форт., 15.15 Подорожешня із Відля музика, спів, 19.35 Спів, ресепталь, 20.05, 21.00 "Надмим мамам", музика, спів, 22.30 Рок. музика, ДАЙТШЛІНДЗЕНДЕР (1571) 14.00, 18.00 Дуга орх., 15.00, 19.00 Гарні мелодія, орх., 20.00, 21.00 "Село без давова" муз. комедія Кінека, 22.45 Танк. музика, КОПІНЦІ (250) 17.05 Про-

босанки у анж. пнт. орх., 18.00 Дня За-карпаття, МІЛІНО (389) 18.30 Промова мусосіа і нагоди І. роковини проголо-шення імпері, 17.30 "Король Едип" оп. Стравінського, 20.40 Рок. музика, 21.00 Гімни, 21.05, 22.00 Симф. концерт, МІН-ХЕН (405) 18.00 Орх. концерт, 18.00 По-пуларна музика, ПРАГА (470) 12.20, 15.00 Орх. концерт, 19.05 Вілськ. орх., 20.40 Пісні Сметани, РАДІО ПАРІ (1648) 13.15 15.40, 20.15 Спів, 12.00, 13.30 Рок. ко-нцерт, 14.10, 15.00 Концерт із Амстерда-му, 17.00, 18.00 Симф. концерт, 19.05 Спекна, 20.30 21.00, 21.30, 22.00 Театр У. лан, РІМ (421) 15.30, 17.30, 18.00 "Люба Мідер" оп. Верді.

## Понеділок, 10. травня 1937.

БЕРЛІН (357) 14.15 Рок. музика, 17.00 Солісти, форт., спів, 19.00 Весела годя-на, 20.10 Вілськ. орх., ВІЛГОРОД (487) 18.00 Вок. концерт, 21.00 Нар. пісні, БРА-ТИСЛАВА (299) 15.00 Концерт орх., сол., БУДАПЕШТ (550) 12.05 Циг. музика, 17.00 Салон. музика, 18.30 Хор, 19.40 Форт., 20.10, 21.00 Концерт філг. орх., ВІДЕНЬ (507) 12.20, 13.10 Орх. концерт, 17.20 Сопран і форт., 19.25, 20.00, 21.00 "Кавалерія Русікіана" оп. Масканія, "Панна" оп. Леонавалла, 22.20 Концерт бажань, ДАЙТШЛІНДЗЕНДЕР (1571) 10.30 Шлеска молоді грає та співзе, 14.00, 16.00 Музика, 20.10 Веселія муз. аенір, КОПІНЦІ (250) 12.35 Вілськ. орх., 17.20 Концерт для дітей, 18.00 Для За-карпаття, МІЛІНО (389) Танк. музика, 20.40 Рок. музика, 21.00 Вок.-інстр. ко-нцерт, 22.10 Комедія, танк. музика, МІН-ХЕН (405) 8.30, 9.00 Веселі мелодія, 15.00 Для дітей, 19.00 Нар. музика, 20.10, 21.00 "Фалад" муз. казка П. Витгера на осн. Гріма, ПРАГА (470) 17.30 Румунські нар. пісні, гор, РАДІО ПАРІ (1648) 13.15 15.15

17.30, 18.30, 19.45 Спів, 14.30 Огляд літ. преси, 15.30 Відчит із університету, 15.45 Форт., 19.35 Огляд гумору, 20.30, 21.00, 22.00 Вечір оперетов: "Шоко-ком. опера Тераса, "Ля Опер де Дюор" оп. Тераса, РІМ (421) 17.20 Рок. ко-нцерт, 22.10, 22.40 Легка і танк. музика.

## Вівторок, 11. травня 1937.

БЕРЛІН (357) 16.30 Танор, форт., 4-кордон, форт., 19.15 Музика, ВІЛГОРОД (487) 18.00 Нар. пісні, 18.50 Форт., 19.30, 20.00 Салонські пісні, БРАТИСЛАВА (299) 18.15 Спів, ресепталь, 20.50 Шубер, 21.45 дуєт на скр. і форт., 21.35 Гейсманські пісні, БУДАПЕШТ (550) 12.05 Салон. музика, 17.00 Циг. балли, 18.00 Гремлі та болгарські нар. пісні, 19.20 Циг. музика, 22.05 Орх. концерт, ВІДЕНЬ (507) 13.30, 18.10 Рок. концерт, 15.15 Для дітей, 18.45 Для жінок, 17.30 Спів, 20.40, 21.00 Веселі однокотки, 22.20 Концерт Салон, ДАЙТШЛІНДЗЕНДЕР (1571) 10.30 Для дітей, 14.00, 16.00 Музика, 18.00 Концерт камер. хору, 20.10 Солісти, муз. орк., 20.30, 21.00 Веч. музика, КОПІНЦІ (250) 17.25 Слованські нар. пісні, 18.00 Для За-карпаття, МІЛІНО (389) 17.25 Камер. концерт, 20.40 Рок. музика, 21.00, 22.00, 23.00 "Отець" оп. Верді, МІНХЕН (405) 12.00, 13.15 Концерт, 13.00 Для дітей, 16.50 Концерт, труби, форт., 20.14, 21.00 Веселій вечір, 22.30 Форт. концерт, 23.00 та японські твори у ви. Уго Ді-мертлі, ПРАГА (470) 16.10 Концерт камер. орк., 17.25 Тріо Г.-моль Сметани, 18.30, 19.00, 20.30, 21.00, 22.00, 23.00 "Вайсман для Пі-Гусачю Ніжкою" оп. Ловала, РІМ (421) 19.00 Рок. музика, 21.00 Скрипка, форт., 22.00 "Море" комедія Авт. Креск.



Найдете його і буде воно Вам  
зовсім відповідати, якщо даєте  
оголошення до „Діла“.





**МИЛО  
ОЛЕНЬ  
ШІХТ**

чисте й успішне аж  
до останнього кусника

Єдиний український магазин поручає

**„МАНУФАКТУРА“**на Капітуляна 3. (напроти рим.-кат. катедр)  
під управою О. Стефанюкавовни на сукні та жіночі ко-  
стюми, сузна на вбрання му-  
жеські з фабрик Бельських.  
Великий вибір, ціни низькі.**Без огляду на велику знижку цін вонні фабрика килимів  
С.Т. Галана в Глинянах**у всіх своїх крамницях продас килими по знижених цінах.  
Тайна лежить в тому, що управа фабрики в час придбала значні засоби сиринця  
і тепер може виробляти прекрасні КИЛИМИ з найліпшої вовни по дешевих ці-  
нах. — ГОЛОВНІ КРАМНИЦІ ПРОДАЖІ: Львів, вул. Синьстуська 20, Люблин,  
вул. Сташца 1, Варшава, Фаша 3, Катовиці, вул. Косцюшка 3. — Летючі ви-  
стави і продажі по всіх великих містах держави. СПЕЦІАЛЬНІСТЬ: Виріб ки-  
лимів для прикраси церков і цілі стилі гарнітури для пансіонів і вілл. Не-  
складі великий вибір кап ПІВГОБЕЛІНОВИХ на ліжка, накрить на столи, пор-  
тиєри і ламбрекени. Танок для обрусів та рушників у нових гарних візорах.**Від нині — малювання мешкання — прийнятно!  
МЕШКАННЯ** дезинфекція, малювання — ліквару  
очищує основи по показаннях  
концесіонарний малярський мистецьІгнат Михайло Ляйхтер Львів, ул. Бугарська ч. 3  
Тел. 242-99.Ціни дійсно низькі. — Найдогідніші умови — найкращі візори. — Соціальне  
солідне виконання. Прому подзвонити на ч. 242-99 і зажадати оферту.**ТАТРА самоходи**„Zündapp“ і „Sokol“ мотоцикли  
заступники на Східну Галичину  
Скотт і Павловський — Львів, Академічна 5.**Жалюзії склепові**

також МЕТАЛЕВІ МЕБЛІ

поруває Фабрика „FABROL“ Львів, тел. 206-29  
вул. Б. Гольдмана 3.  
Ціни конкурентні. Ціни на бажання.**ХТО?!**хоче купити найліпші косметичні і гі-  
гієнічні артикули по найдешевших цінах  
купують тільки у найсолідніший**ПЕРФУМЕРІЇ****С. ФЕДЕРА**Львів СИНЬСТУСЬКА 7  
Філія КОПЕРНИКА 15аНайнищий покупець, що покличеться на  
оце оголошення „Діло“ дістане ЗА-  
ДУРНО гарний дарунок.**Блошиці нищать  
СВІЧКА С-ГАЗ**„САНС“, Львів, Ка. Танько 3.  
Всюди можна дістати ін-  
формації безплатно.**КІР**Львів, Усцького 6  
Тел. 280-88

Станіславів, 3-го Мал 4.

ПЛЯНИ  
КОШТОРИСИ  
БУДОВИ.**ТІЛЬКИ — РИНОК Ч. 33**НАЙБІЛЬШИЙ вибір мужських  
і жіночих новостей. НАЙЛІПШІ  
товари. НАЙНИЖЧІ ціни у відом-  
им фабричним складах СУНА і  
ВОВНЯНИХ ТОВАРІВ фірми  
**І. ВАЛЛЯХ І СИН**  
Львів, Ринок ч. 33. Тел. 247-18.  
ХРИСТІАНСЬКА ФІРМА. — Рік  
ос. 1841. Жадних філій не маємо.**МОТОЦИКЛИ T W N**найновіші моделі на рік 1937  
продаєІ. Міхальський  
Львів, Фелера 7,  
тел. 207-43  
Генеральний представник машин до па-  
санів і мотоциклів „Triumph“.**ВЕСНА**і нове вбрання йдуть у парі!  
Нові візори та десени — по-  
стійно на складі.На бажання вислаємо дарем  
вразки товарів.

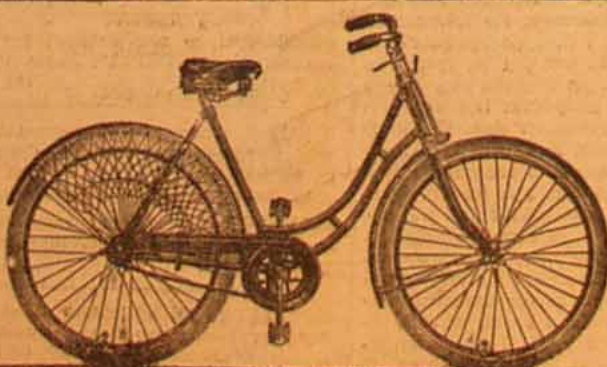
Висилковий Дім

**Е. Ф. БОРИС**Перемисько  
п.ч. стр. 185.**УВАГА**З причини кризи знижені ціни роверів, які  
продаємо по такій ціні

ТОРПЕДО	99—	за гот.
РОНАЛЬ	130—	
КОРДИЯ	123—	
ІМПЕРАТОР	120—	
КАМІНСЬКИЙ базон мод 1937	120—	
МАРАТОН	125—	
АСТРА	130—	
АСТРА базон.	145—	
ЯНУС тром.	175—	
МУНДУС	160—	

**НА ДОГІДНІ СПЛАТИ**

Каталоги на бажання даром.

**БРАТИ КАГАНЕ, Тернопіль, Площа Собієвського ч. 21. — Тел. 321.**


**STACH** ВАРШАВА.

Назріваний в якості пудер і крем  
японський білий БОЗ  
завдяки якому стве цера  
ОКСАМІТНО-МАТОВА.

Ціна коробки з пухом зол. 1.25.  
2910 55—?

**Дротяні вклади** до ліжок та ва-  
ліані ліжка ріж-  
них системів продає по найнижчих цінах  
фабрика фірми  
**ФРЕНКЕЛЬ І ЛІДЕР**  
Львів, Леґіонів 25 а подпірню. Тел. 286-38**Бровнінг „Перун“**Точно після рисунку  
ТІЛЬКИ ЗОЛ. 8.95  
Автоматичний бровнінг  
„ПЕРУН“ з безпечником, то сезанція  
1937 року!Модель бельгійський! Тип 6 мм. Стрі-  
ляє до мети кулями, при пів автомат  
викидає аністріані гільзи! Має безпеч-  
ник оборотний, який забезпечує перед  
нимовільним стрілом! Великий гул! Іде-  
альна оборона перед нападом! Ликсуо-  
ве виконання: люфа прегарно броніро-  
ва, ручки покриві блискучим бакелітом.  
Вага 250 гр., довжина 10 см., ширина 7  
см. Ціна автомату „ПЕРУН“ тільки зол.  
8.95. 2 штуки — 18.90. Сотня стрілів зол.  
3.65. Доводу старості не треба. Пла-  
титися при відборі. Адреса: Przedat. fabr.  
„Perfectwac“ — Warszawa 1, ul. Marińska 11,  
т. 1, Дз. D.УВАГА! Вистеріайтеся дешевої але  
безпартійної таємниці! Жалуйте тільки  
автоматів „ПЕРУН“.ПРОСИМО КУПУВАТИ ТІЛЬКИ У ФІР-  
МАХ, ЯКІ ОГОВІЩУЮТЬСЯ В НАШО-  
МУ ЧАСОПИСІ ТА ПРОСИМО ПОКЛИ-  
КУВАТИСЬ НА ОГОВІЩЕННЯ.

За одержкою відповідей Олександр Костик.

Видля Видлянич Свѣжа „Діло“.

В друкарні Вид Спідки „Діло“. Львів, Ринок 10.